A&D Medical

Precision Health Scale

UC-324NFC

Instruction Manual
Original

ENGLISH

Manuel d'instructions

FRANÇAIS

Manual de Instrucciones

ESPAÑOL

Manuale di Istruzioni

ITALIANO

Bedienungsanleitung

DEUTSCH

1WMPD4002355C

Contents

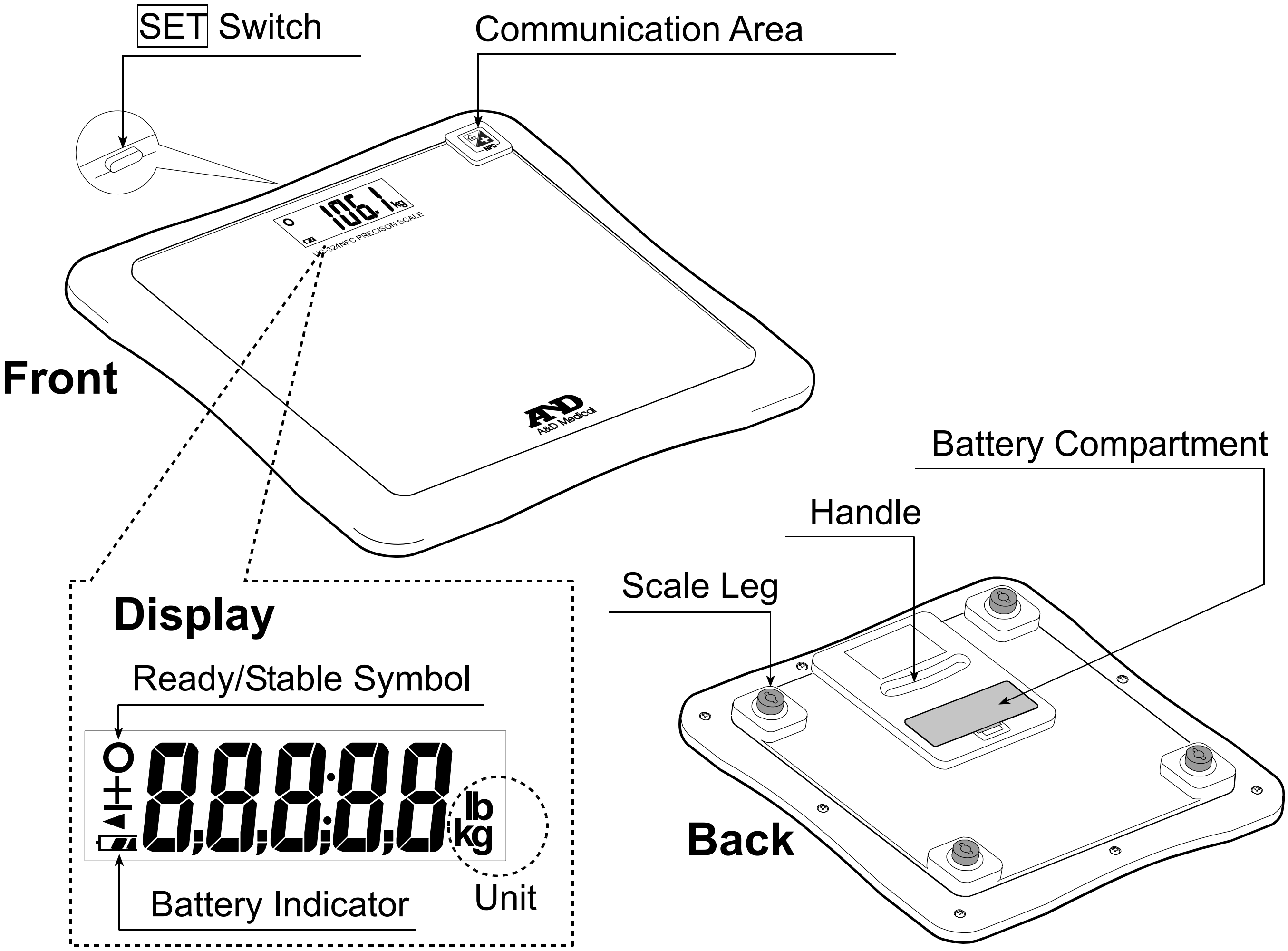
Precautions

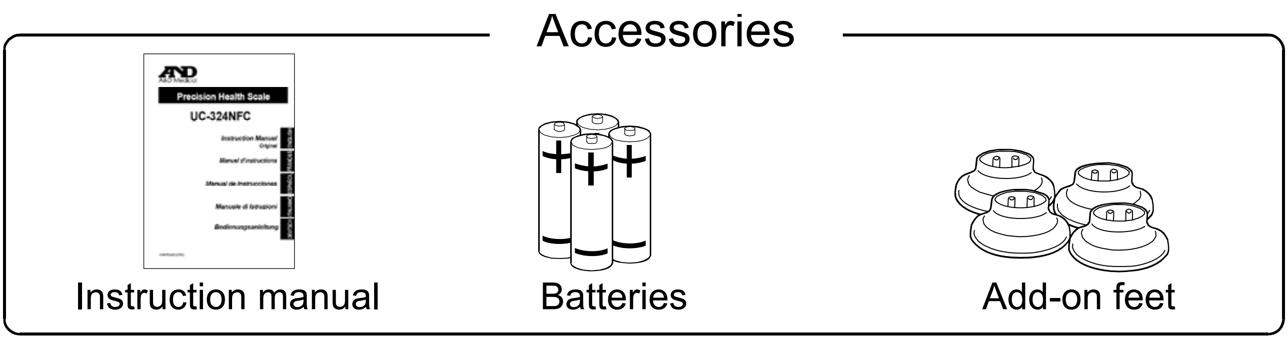
- Please read this booklet before using your scale.
- Place your scale on a solid level surface, such as tile, wood, or laminate flooring.
- Do not place your scale on a soft, wet or slippery floor.
  If the scale must be used on a carpet, be sure to attach the plastic add-on feet as shown on Page 4.
- Your scale contains delicate, high-precision parts. Avoid extremes in temperature, humidity, direct sunlight, shock, moisture and dust.
- Do not step on your scale with your feet wet. Be sure that your feet are dry to prevent slipping or serious injury.
- Step on the center portion of your scale gently.
- A caregiver should attend when a disabled person uses the scale.
- Consult with your physician before you start a diet or exercises.
- Do not disassemble or modify the scale.

Indications for Use

- This scale is designed for personal use.

Scale Components





Display Symbols

Symbols	Name	Description
O	Ready/Stable symbol	This symbol is displayed when the measurement display is stable.
(battery full) ↓ (battery low)	Battery indicator Low battery indicator	The normal battery power indicator with charge remaining If this symbol is displayed, replace all four batteries with new ones.
(WEEE symbol)	WEEE label	——
CE	CE mark	——

Automatic Power-Off Function

The scale has an "Automatic power-off" function.

- If "0.00 kg /0.0 lb" and the Ready/ Stable symbol O are displayed for about forty-five seconds, the scale will automatically turn off.
- If the O symbol and the weight are displayed for about three minutes, the scale will automatically turn off.

Near Field Communication (NFC) Function

To transmit data to or from the scale, communication devices that comply with the communication specifications of the scale are required

Examples of communication devices that comply

- NFC-enabled cellular phone
- Personal computer with NFC reader/writer
- Access Point

Note

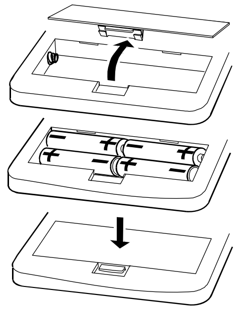
- For information on communication methods and applications for the communication devices, refer to the instruction manuals for the devices.

Installing (or Replacing) the Batteries

Caution

- Insert each battery with its positive (+) and negative (−) terminals properly aligned with the corresponding symbols in the battery compartment.
- Improper installation of the batteries may cause battery leakage.
- Replace all four batteries with new ones, when the symbol is displayed.
- Do not mix new and used batteries. It may cause damage to the scale or shorten the battery life.
- The symbol does not appear when the batteries are completely drained.
- The battery life is dependant upon the environmental temperature, battery type and usage.
- Remove the batteries from the battery compartment, when the scale is not to be used for a long time. They may leak and damage the scale.
- The batteries provided with the scale are for trial only and may have a limited life.

Steps for Installing (or Replacing) Batteries

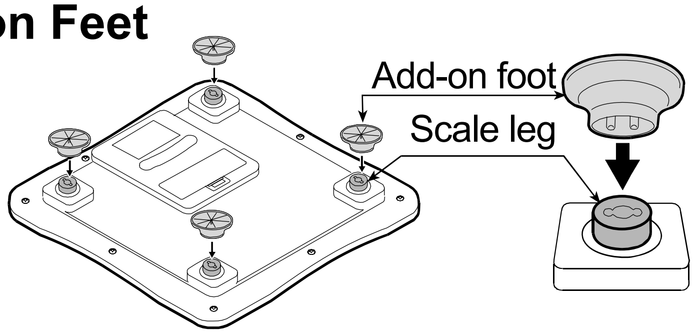


1. Open the battery compartment cover on the underside of the scale.
2. Install four new batteries with the positive (+) and negative (−) terminals properly aligned with the corresponding symbols in the battery compartment.
3. Close the battery compartment cover.

Measuring Your Weight on a Carpet

Place the scale on a solid level surface, such as tile, wood, or laminate flooring. If the scale must be used on a carpet, be sure to attach the plastic add-on feet.

Steps for Attaching the Add-on Feet



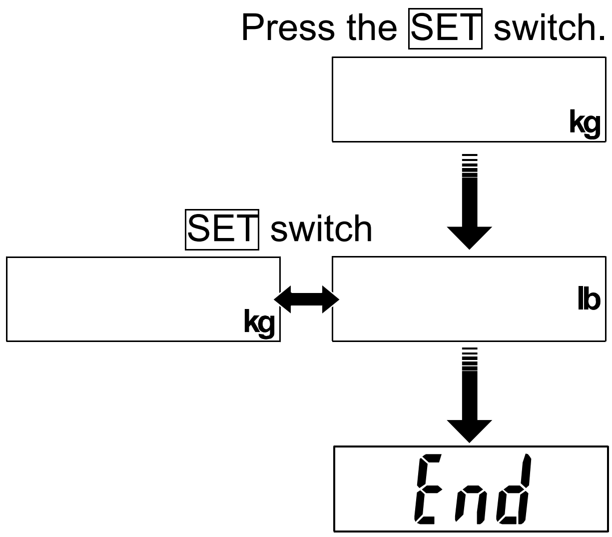
1. Each add-on foot has two pins. Match those pins to the holes on the scale leg and insert firmly.
2. Attach add-on feet on all four legs.

Notes

- Please be careful not to fall when using the add-on feet.
- We recommend using this scale on a solid and level surface.

Setting the Unit

Setting the unit manually



1. Confirm that the scale is turned off.
   Press the SET switch. The scale beeps and displays the unit currently set.

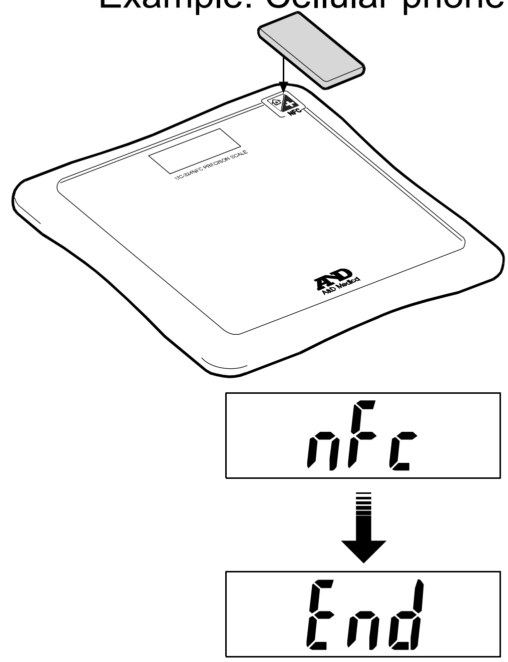
2. Press the SET switch to select the unit.

3. After three seconds of non-operation, the scale confirms the selected unit with two beeps, displays "End" and automatically turns off.

Setting the unit by the communication device

(Only for devices that rewriting of the unit information is enabled.)

Example: Cellular phone



1. Confirm that the scale is turned off.
   Hold the communication symbol of the NFC-enabled device close to the communication area (NFC) of the scale.

2. When the data transmission is complete, the scale displays "End" and automatically turns off.

Note

- The NFC-enabled device may not be recognized when it is slanted or placed out of the communication area. If "E - 11" or "E - 12" appears, start from step 1 again.

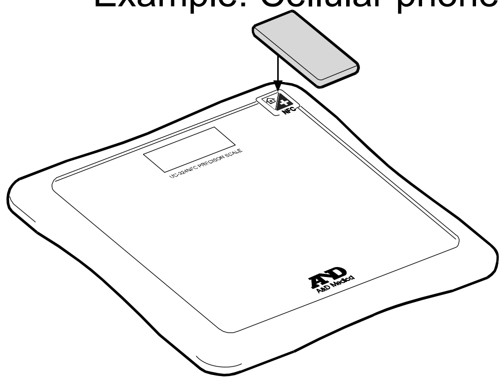
Setting the Memory

The memory function can be changed through the communication device and the number of memories can be switched from “0” to “100”.
When the number of measurements is set at “100”, both transmitting and deleting readings is possible.
For details, refer to the instruction manual for the application that you use.

Note

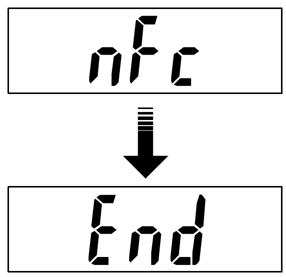
- When only the scale alone is used, switching the number of measurements to store, displaying or deleting the memory data is not available.

Example: Cellular phone



1. Confirm that the scale is turned off.
   Hold the communication symbol of the NFC-enabled device close to the communication area (NFC) of the scale.

2. When the data transmission is complete, the scale displays “End” and automatically turns off.

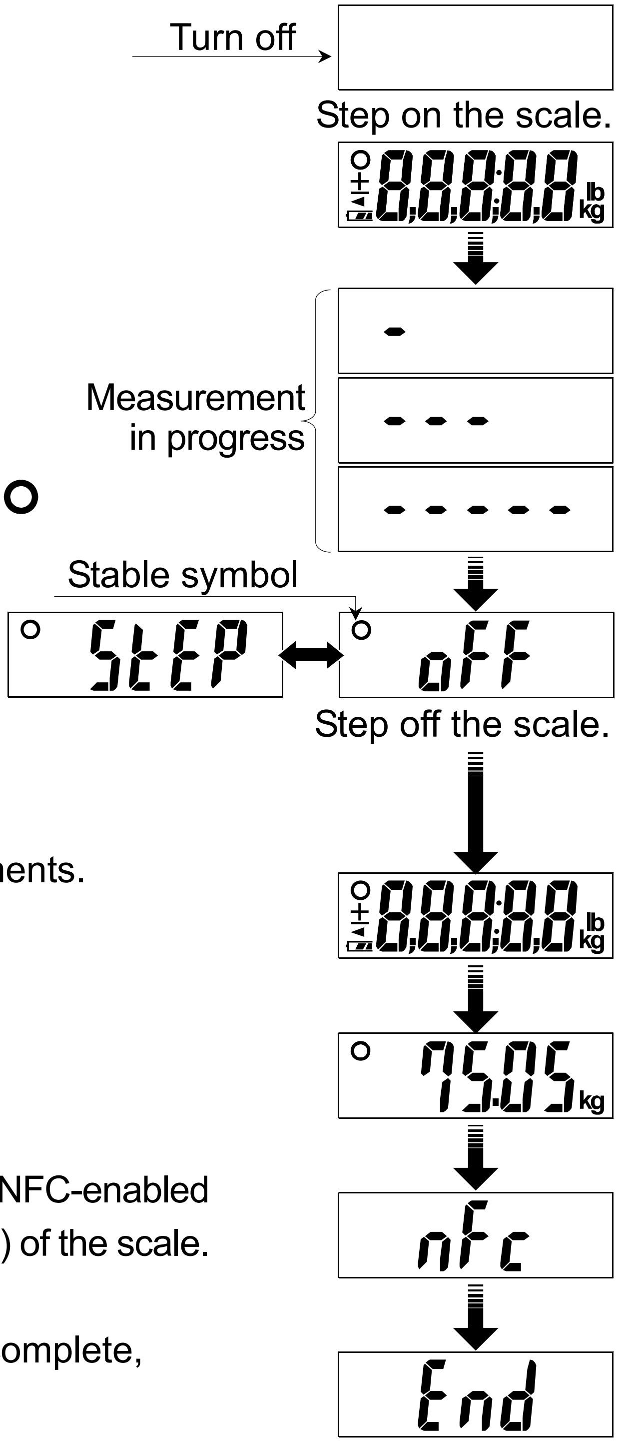


Notes

- The NFC-enabled device may not be recognized when it is slanted or placed out of the communication area. If “E - 11” or “E - 12” appears, start from step 1 again.
- If attempting to transmit the memory data when the number of measurements to store in memory is set to 0, “E - 13” appears.
- When switching the number of measurements to store in memory from 100 to 0, the memory data, if any, will be deleted.

Measuring Your Weight Using the NFC Function

After measurement, the communication device receives the data.



1. Confirm that the scale is turned off.
   Step on the scale gently and stand still during the measurement. The scale turns on, displays all of the display segments.

2. Wait for the measurement to complete.
   The process of the measurement is displayed with segment "–".

3. Step off the scale when the stable symbol ○ is displayed with three beeps.
   If you do not step off the scale, the scale beeps once every two seconds and the scale turns off after two minutes.

4. The scale displays all of the display segments.
   Do not step on the scale.

5. The measurement result is displayed.

6. Hold the communication symbol of the NFC-enabled device close to the communication area (NFC) of the scale.

7. When the personal data transmission is complete, the scale displays "End".

Notes

- The NFC-enabled device may not be recognized when it is slanted or placed out of the communication area. If "E - 11" or "E - 12" appears, start from step 6 again.
- After the measurement result is displayed about three minutes, the scale will automatically turn off. When the number of measurements to store in memory is set to 0, the result will be deleted.
- When the data transmission is performed while the result is displayed, only the current result will be transmitted.

Maintaining the Scale

- Clean the scale with a soft dry cloth or a cloth moistened with water and a mild detergent. Never use alcohol, benzene, thinner or other harsh chemicals to clean the scale.
- Remove the batteries from the battery compartment, when the scale is not going to be used for a long time.

Before Requesting Service

Problems	Possible Reason / Corrective Action
E is displayed.	Exceeds the maximum capacity.
E-0 is displayed	
Err is displayed.	Exceeds the maximum capacity. Does not reach the minimum capacity.
E-10 is displayed.	The communication device may be slanted or placed out of the communication area of the scale.
E-11 is displayed.	
E-12 is displayed.	
E-13 is displayed.	The number of measurements to store in memory is set to 0.
H is displayed.	Exceeds the maximum capacity.
L is displayed.	
 is displayed.	Remove and reinstall the batteries. Or, replace all four batteries with new ones.
Nothing is displayed by tapping on the scale or pressing the SET switch.	
The measurement results are greatly different from the expected values.	Place the scale on a solid level surface. Remove any foreign objects that might be touching the bottom of the scale. When the scale is placed on a carpet, be sure that the add-on feet are attached or try moving the scale to a level surface such as tile or wood.

If you can not locate and fix the problem, contact your supplier, or the A&D service group. The A&D service group will support authorized suppliers with technical information, spare parts and units.

Caution on Using the NFC Function

The scale has an NFC Forum Type 3 Tag wireless interface module built in.
When the scale is used near wireless communication devices which use the same frequency as that of the scale (13.56 MHz) or use its harmonic frequencies, electromagnetic interference may occur. In that case, turn off the devices that are not in use, or place the devices 1 meter or more away from the scale.

Specifications

Type	UC-324NFC
Maximum capacity	150 kg / 330 lb
Minimum capacity	10 kg / 22 lb
Minimum display	0 to 100 kg: 0.05 kg, 100 to 150 kg: 0.1 kg 0 to 330 lb: 0.1 lb
Wireless communication	NFC wireless interface module
Setting items	Unit: kg or lb
Memory	0 or 100 measurements (only for devices that rewriting of the memory data is enabled)
Power source	Four type AA batteries (R6P or LR6, 1.5 volt x 4)
Battery life	Approximately 1 years (with two measurements a day using Alkaline batteries)
Dimensions	350 (D) X 350 (W) X 39 (H) mm
Mass	2.3 kg including the batteries
Accessories	Instruction manual, Batteries (4), Add-on feet (4)

Specifications are subject to change without prior notice or any obligation on the part of the manufacturer.

Compliance with European Directives

CE The scale complies with the statutory EMC (Electromagnetic Compatibility) directive 2004/108/EC.

Note: Indoor use only. The displayed value may be adversely affected under extreme electromagnetic influences.

Memo

Table des matières

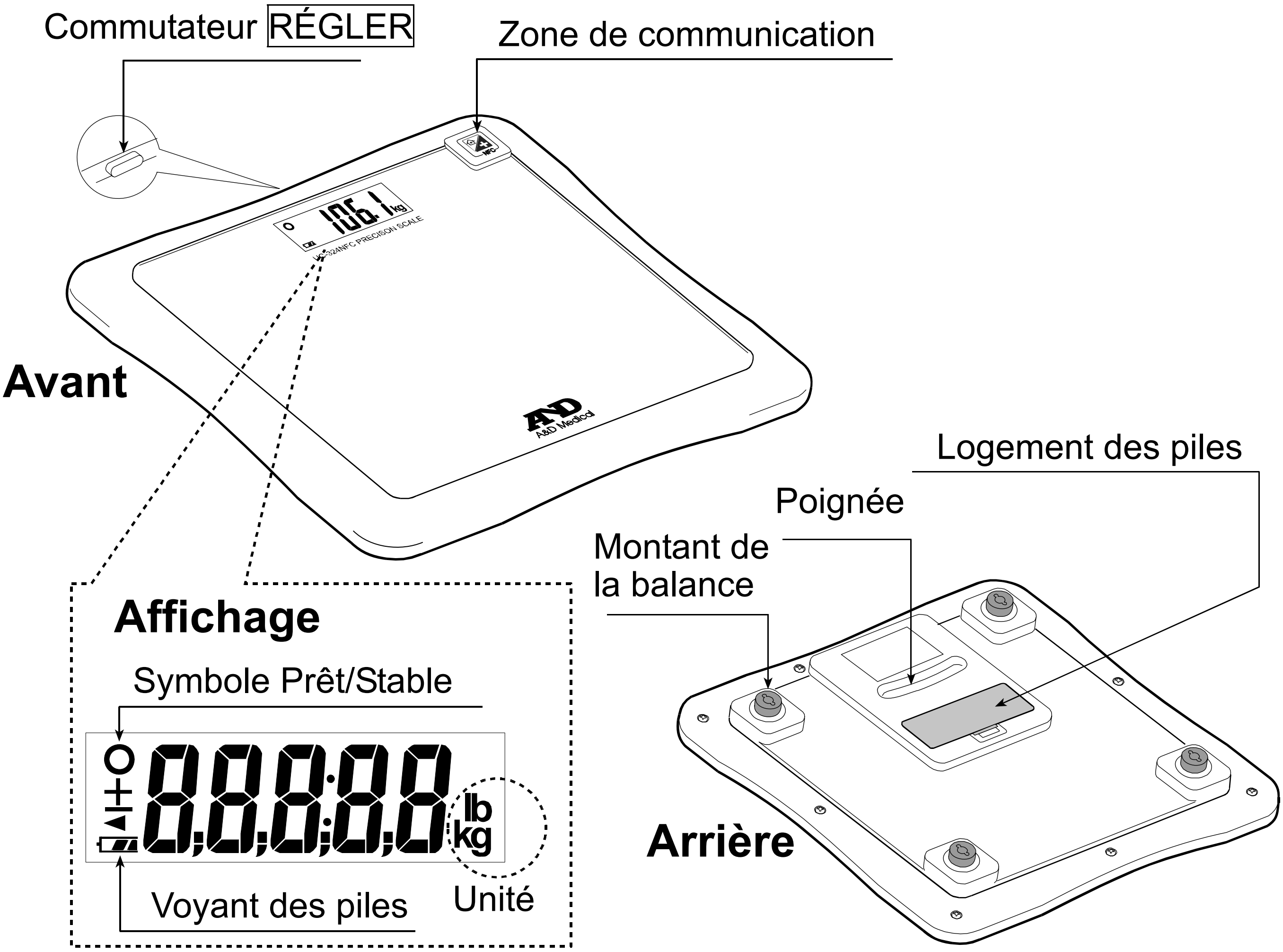
Précautions

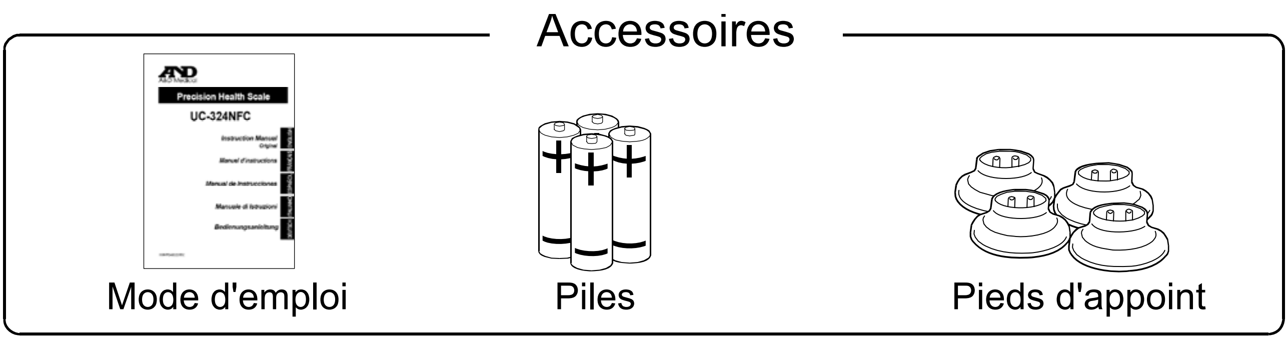
- Veuillez lire ce livret avant d'utiliser votre balance.
- Placez votre balance sur une surface solide nivelée, comme du carrelage, du bois ou du plancher lamellaire.
- Ne placez pas votre balance sur un sol mou, humide ou glissant.
  Si la balance est à utiliser sur de la moquette, assurez-vous de fixer les pieds d'appoint en plastique comme indiqué en page 4.
- Votre balance contient des pièces fragiles de haute précision. Evitez des températures extrêmes, l'humidité, la lumièredirecte du soleil, les chocs, la moisissure et la poussière.
- Ne montez pas sur votre balance si vos pieds sont humides. Assurez-vous que vos pieds sont secs pour éviter de glisser ou de vous blesser grièvement.
- Placez-vous avec précaution sur la partie centrale de votre balance.
- Une personne soignante doit être présente lorsqu'une personne handicapée utilise la balance.
- Consultez votre médecin avant de commencer un régime ou des exercices.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas la balance.

Mode d'emploi

- Cette balance est conçue pour une utilisation personnelle.

Composants de la balance





Symboles affichés

Symboles	Nom	Description
O	Symbole Prêt/Stable	Ce symbole apparaît quand l'affichage de la mesure est stable.
(pile pleine) ↓ (pile faible)	Voyant des piles Voyant de piles de niveau faible	Le voyant normal d'alimentation des piles avec la charge restante. Si ce symbole s'affiche, remplacez les quatre piles par des neuves
(WEEE)	Étiquette WEEE	——
CE	Marque CE	——

Fonction d'extinction automatique

La balance est dotée d'une fonction d'« Extinction automatique ».

- Si « 0.00 kg /0.0 lb » et le symbole Prêt/ Stable O sont affichés pendant environ 45 secondes, la balance s'éteint automatiquement.
- Si le symbole O et le poids sont affichés pendant environ trois minutes, la balance s'éteint automatiquement.

Fonction Near Field Communication (NFC)

Pour transmettre des données vers ou depuis la balance, des périphériques de communication conformes aux spécifications de communication de la balance sont requis.

Exemples de périphériques de communication conformes

- Téléphone cellulaire compatible NFC
- Ordinateurs personnels avec lecteur/enregistreur NFC
- Point d'accès

Remarque

- Pour de plus amples informations sur les méthodes de communication et les applications pour les périphériques de communication, reportez-vous aux modes d'emploi des périphériques.

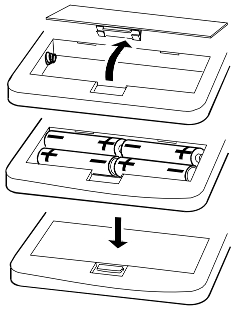
Installation (ou remplacement) des piles

Précautions

- Insérez chaque pile avec ses bornes positive (+) et négative (−) correctement alignées sur les symboles correspondants dans le logement des piles.
- Une mauvaise installation des piles peut entraîner une fuite de pile.
- Remplacez les quatre piles par des neuves quand le symbole s'affiche.
- Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées. Cela risque d'endommager la balance ou de raccourcir la durée de vie des piles.
- Le symbole ne s'affiche pas lorsque les piles sont complètement épuisées.
- La durée de vie des piles dépend de la température ambiante, du type de piles et de leur usage.
- Retirez les piles du logement des piles si vous prévoyez de ne pas utiliser la balance pendant une période prolongée. Elles risquent de fuir et d'endommager la balance.
- Les piles livrées avec la balance sont fournies uniquement à titre d'essai et peuvent avoir une durée de vie limitée.

Étapes d'installation (ou de remplacement) des piles

1. Ouvrez le couvercle du logement des piles sur le dessous de la balance.
2. Installez quatre nouvelles piles avec les bornes positive (+) et négative (−) correctement alignées sur les symboles correspondant dans le logement des piles.
3. Fermez le couvercle du logement des piles.

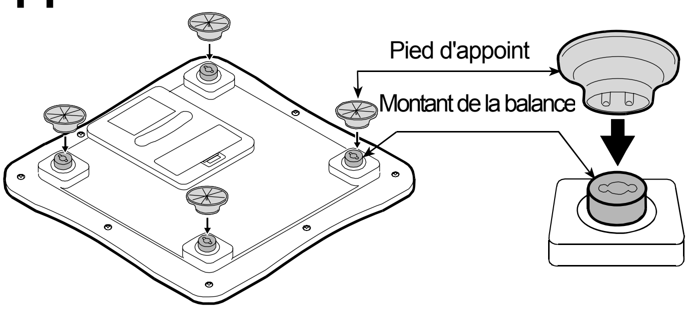


Mesure de votre poids sur une moquette

Placez la balance sur une surface solide nivelée, comme du carrelage, du bois ou du plancher lamellaire.
Si la balance est à utiliser sur de la moquette, assurez-vous de fixer les pieds d’appoint en plastique.

Étapes pour fixer les pieds d'appoint.

1. Chaque pied d'appoint possède deux broches. Faites-les correspondre avec les orifices sur le montant de la balance et insérez-les fermement.
2. Fixez les pieds d'appoint sur les quatre montants.



Remarques

- Veillez à ne pas tomber quand vous utilisez les pieds d'appoint.
- Nous conseillons d'utiliser cette balance sur une surface solide et nivelée.

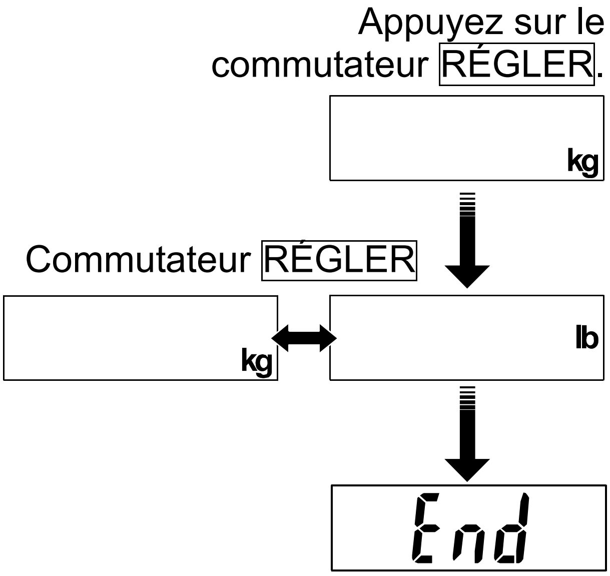
Réglage des unités

Réglage manuel des unités

1. Vérifiez que la balance est éteinte. Appuyez sur le commutateur RÉGLER. La balance émet un bip et affiche l'unité actuellement réglée.

2. Appuyez sur le commutateur RÉGLER pour sélectionner l'unité.

3. Après trois secondes sans utilisation, la balance confirme l'unité sélectionné grâce à deux bips, affiche « End » et s'éteint automatiquement.



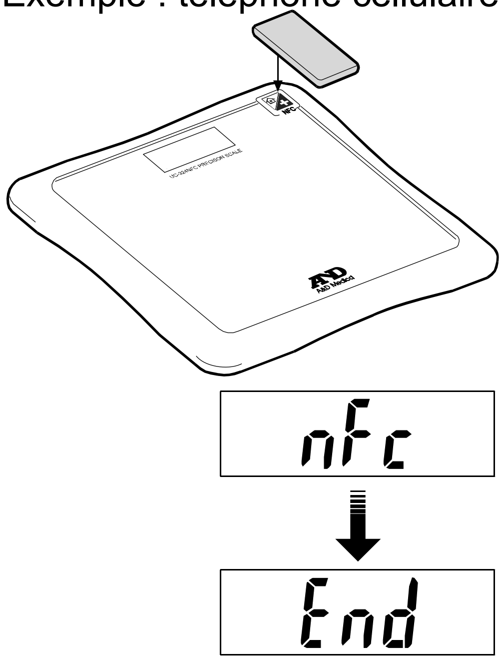
Réglage de l'unité par un appareil de communication

(Uniquement pour les appareils pour lesquels la réécriture des informations de l'unité est activée.)

1. Vérifiez que la balance est éteinte. Maintenez le symbole de communication de l'appareil compatible NFC à proximité de la zone de communication (NFC) de la balance.

2. Lorsque la transmission des données est terminée, la balance affiche « End » et s'éteint automatiquement.

Exemple : téléphone cellulaire



Remarque

- Il est possible que l'appareil compatible NFC ne soit pas reconnu lorsqu'il est incliné ou situé hors de la zone de communication. Si « E-11 » ou « E-12 » s'affiche, recommencez depuis l'étape 1.

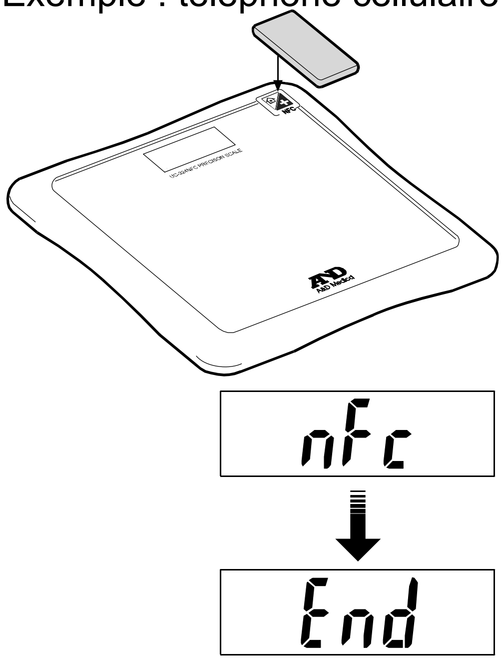
Réglage de la mémoire

Il est possible de modifier la fonction mémoire par l'intermédiaire de l'appareil de communication et de changer le nombre de mémoires de « 0 » à « 100 ».
Si le nombre de mesures est configuré sur « 100 », la transmission et la suppression de mesures sont possibles.
Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'application que vous utilisez.

Remarque

- Lorsque la balance est utilisée seule, la commutation du nombre de mesures à stocker, l'affichage ou l'effacement des données en mémoire n'est pas disponible.

Exemple : téléphone cellulaire



1. Vérifiez que la balance est éteinte. Maintenez le symbole de communication de l'appareil compatible NFC à proximité de la zone de communication () de la balance.

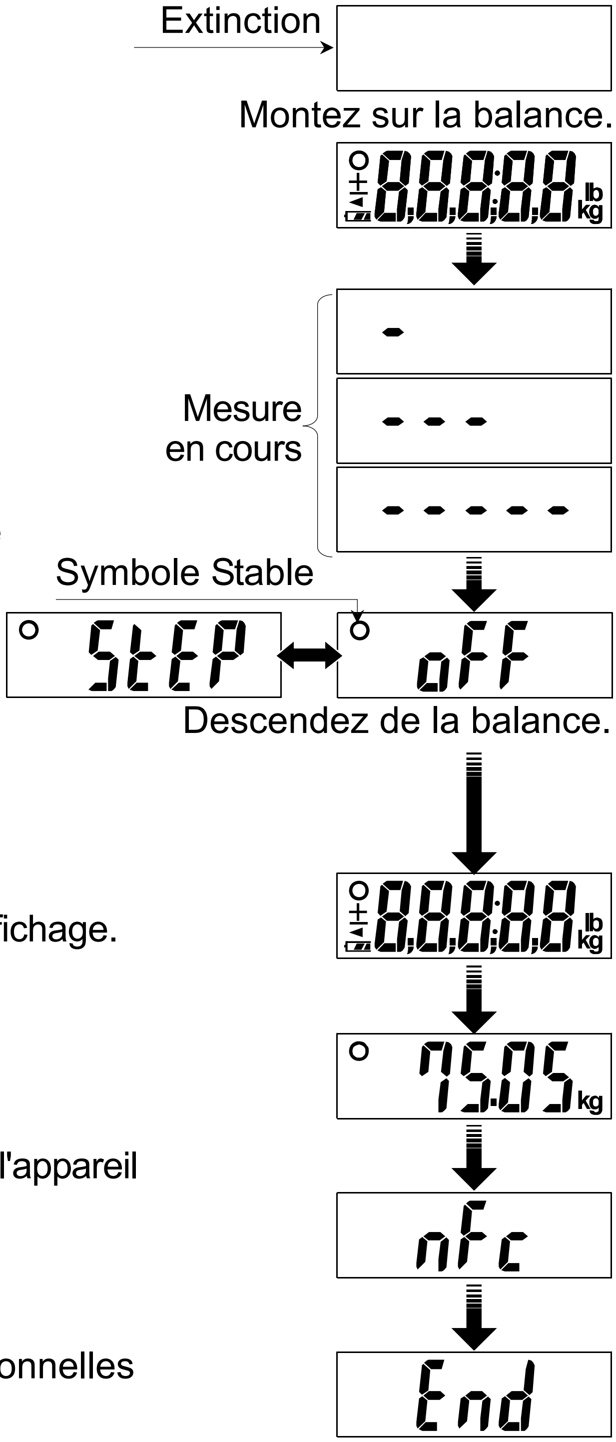
2. Lorsque la transmission des données est terminée, la balance affiche « End » et s'éteint automatiquement.

Remarques

- Il est possible que l'appareil compatible NFC ne soit pas reconnu lorsqu'il est incliné ou situé hors de la zone de communication. Si « E-11 » ou « E-12 » s'affiche, recommencez depuis l'étape 1.
- Si vous essayez de transmettre les données de la mémoire alors que le nombre de mesures à stocker en mémoire est réglé sur 0 « E-13 » s'affiche.
- Lorsque vous changez le nombre de mesures à stocker en mémoire de 100 à 0, les données en mémoire, s'il y en a, sont effacées.

Mesure de votre poids à l'aide de la fonction NFC

Après la mesure, l'appareil de communication reçoit les données.



1. Vérifiez que la balance est éteinte.
   Montez avec précaution sur la balance et tenez-vous debout immobile pendant la mesure. La balance s'allume, et tous les segments de l'affichage apparaissent.

2. Patientez jusqu'à la fin de la mesure.
   Le processus de la mesure s'affiche à l'aide du segment « – ».

3. Descendez de la balance lorsque le symbole stable O s'affiche et que trois bips retentissent.
   Si vous ne descendez pas de la balance, celle-ci émet un bip toutes les deux secondes et la balance s'éteint après deux minutes.

4. La balance affiche tous les segments de l'affichage.
   Ne montez pas sur la balance.

5. Le résultat de la mesure s'affiche.

6. Maintenez le symbole de communication de l'appareil compatible NFC à proximité de la zone de communication (NFC) de la balance.

7. Lorsque la transmission des données personnelles est terminée, la balance affiche « End ».

Remarques

- Il est possible que l'appareil compatible NFC ne soit pas reconnu lorsqu'il est incliné ou situé hors de la zone de communication. Si « E-11 » ou « E-12 » s'affiche, recommencez depuis l'étape 6.
- Lorsque le résultat de la mesure est resté affiché trois minutes, la balance s'éteint automatiquement. Lorsque le nombre de mesures à stocker en mémoire est réglé sur 0, le résultat est effacé.
- Lorsque la transmission des données est réalisée alors que le résultat est affiché, seul le résultat actuel est transmis.

Entretien de la balance

- Nettoyez la balance à l'aide d'un chiffon doux et sec ou d'un chiffon imbibé d'eau et d'un détergent doux. N'utilisez jamais d'alcool, de benzine, de diluant ou autres substances chimiques abrasives pour nettoyer la balance.
- Retirez les piles du logement des piles si vous prévoyez de ne pas utiliser la balance pendant une période prolongée.

Avant de demander une réparation

Problèmes	Raison possible / Action corrective
E s'affiche.	Dépasse la capacité maximale.
E-0 s'affiche.	
Err s'affiche.	Dépasse la capacité maximale. N'atteint pas la capacité minimale.
E-10 s'affiche.	Il est possible que l'appareil de communication soit incliné ou situé hors de la zone de communication de la balance.
E-11 s'affiche.	
E-12 s'affiche.	
E-13 s'affiche.	Le nombre de mesures à stocker en mémoire est réglé sur 0.
H s'affiche.	Dépasse la capacité maximale.
L s'affiche.	
 s'affiche.	Retirez et réinstallez les piles. Ou remplacez les quatre piles par des neuves.
Rien ne s'affiche en appuyant sur la balance ou sur le commutateur RÉGLER.	
Les résultats de la mesure sont très différents des valeurs attendues.	Placez la balance sur une surface solide et nivelée. Retirez tous les objets étrangers susceptibles de toucher la base de la balance. Lorsque la balance est placée sur une moquette, assurez-vous que les pieds d'appoint sont fixés ou essayez de déplacer la balance sur une surface nivelée comme du carrelage ou du bois.

Si vous ne pouvez pas localiser et résoudre le problème, contactez votre fournisseur ou le service de maintenance de A&D. Le service de maintenance de A&D assistera les fournisseurs agréés par des informations techniques, des pièces et des équipements de rechange.

Précautions lors de l'utilisation de la fonction NFC

La balance est dotée d'un module d'interface sans fil NFC Forum Type 3 Tag intégré. Lorsque la balance est utilisée à proximité d'appareils de communication sans fil qui utilisent la même fréquence que celle de la balance (13,56 MHz) ou qui utilisent des fréquences harmoniques, il est possible que des interférences électro-magnétiques surviennent. Le cas échéant, éteignez les appareils que vous n'utilisez pas ou placez les appareils à au moins 1 m de la balance.

Spécifications

Type	UC-324NFC
Capacité maximale	150 kg / 330 lb
Capacité minimale	10 kg / 22 lb
Affichage minimal	0 à 100 kg : 0,05 kg, 100 à 150 kg : 0,1 kg 0 à 330 lb : 0,1 lb
Communication sans fil	Module d'interface sans fil NFC
Réglage des options	Unité : kg ou lb
Mémoire	0 à 100 mesures (uniquement pour les appareils pour lesquels la réécriture des données de la mémoire est activée)
Source d'alimentation	Quatre piles de types AA (R6P ou LR6, 1,5 volt x 4)
Durée de vie des piles	Environ 1 an (avec deux mesures par jour et des piles alcalines)
Dimensions	350 (P) X 350 (L) X 39 (H) mm
Poids	2,3 kg, piles comprises
Accessoires	Mode d'emploi, piles (4), pieds d'appoint (4)

Le fabricant se réserve le droit de changer les spécifications sans préavis ni obligation.

Conformité avec les directives européennes

CE La balance est conforme à la directive statutaire EMC (Electromagnetic compatibility - compatibilité électromagnétique) 2004/108/CE.

Remarque : Utilisation en intérieur uniquement. La valeur affichée peut être affectée de manière indésirable en cas d'influences électromagnétiques extrêmes.

Mémo

Índice

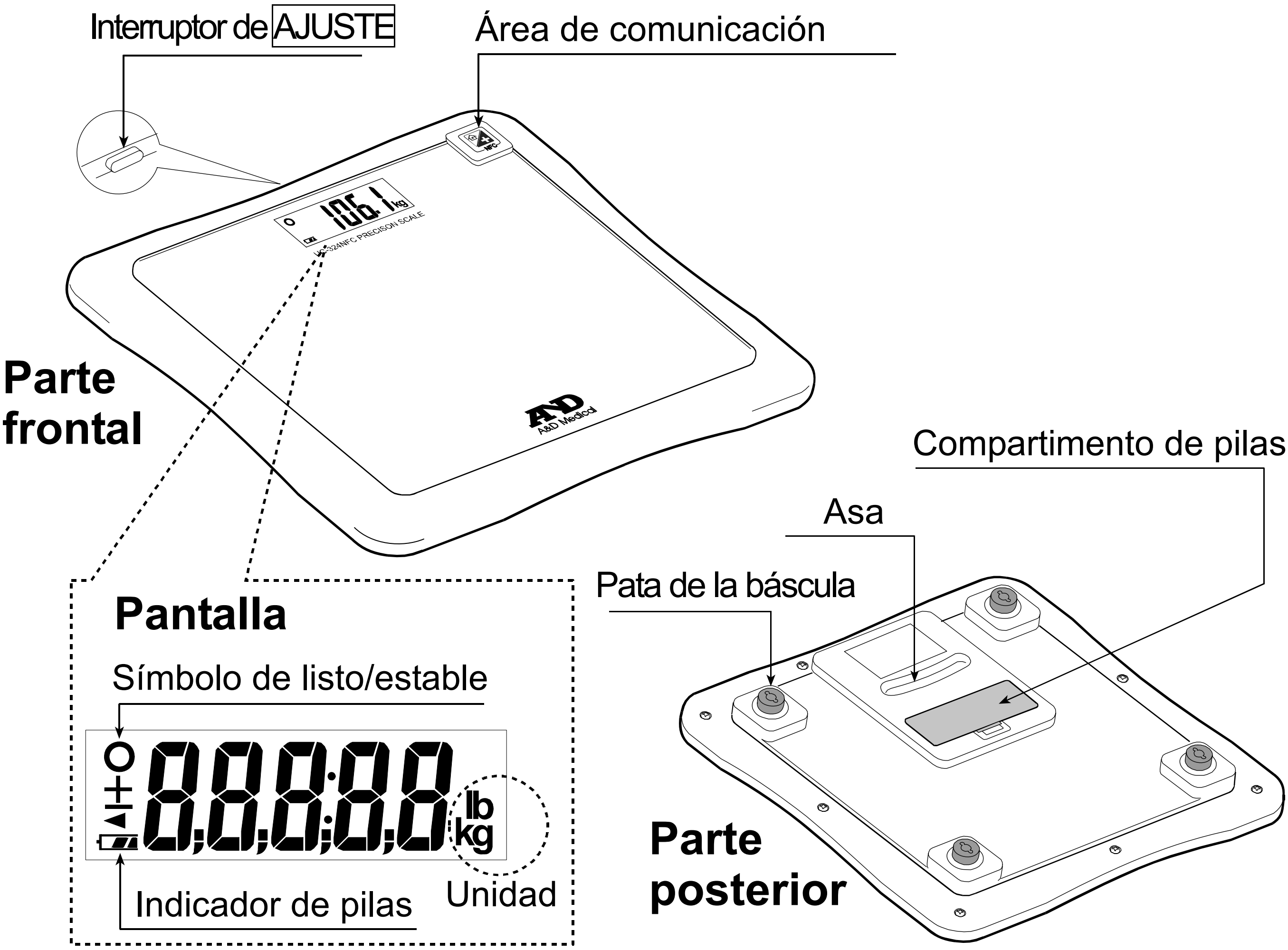
Precauciones

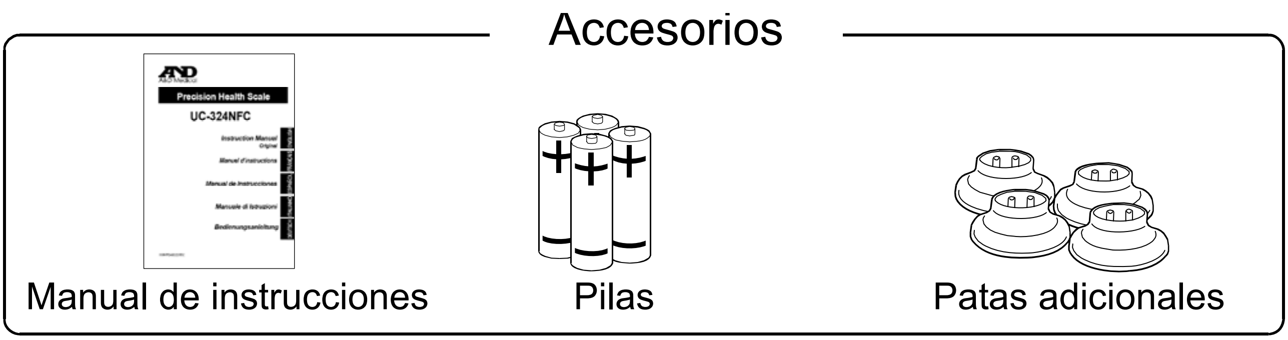
- Lea este folleto antes de utilizar la báscula.
- Coloque la báscula sobre una superficie nivelada y sólida, como suelo de baldosas, madera o laminado.
- No coloque la báscula sobre una superficie blanda, mojada o resbaladiza.
  Si la báscula debe utilizarse sobre una alfombra, asegúrese de colocar las patas adicionales de plástico, tal como se muestra en la página 4.
- La báscula contiene piezas delicadas de alta precisión. Evite situaciones extremas en lo referente a temperatura, humedad, luz solar directa, golpes, vaho y polvo.
- No se suba a la báscula con los pies mojados. Asegúrese de tener los pies secos para evitar resbalarse o herirse gravemente.
- Súbase con cuidado a la parte central de la báscula.
- Un cuidador debe ayudar cuando un discapacitado utiliza la báscula.
- Consulte a su médico antes de iniciar una dieta o hacer ejercicio.
- No desmonte ni modifique la báscula.

Indicaciones de uso

- Esta báscula está diseñada para uso personal.

Componentes de la báscula





Símbolos de la pantalla

Símbolos	Nombre	Descripción
○	Símbolo de listo/estable	Este símbolo aparece cuando la indicación de la medición es estable.
↓	Indicador de pilas Indicador de nivel bajo de las pilas	El indicador de potencia de pilas normal con la carga restante Si aparece este símbolo, cambie las cuatro pilas por nuevas.
	Etiqueta WEEE	——
CE	Marca CE	——

Función de apagado automático

La báscula tiene una función de “apagado automático”.

- Si aparecen “0.00 kg /0.0 lb” y el símbolo de listo/ estable ○ durante unos cuarenta y cinco segundos, la báscula se apagará automáticamente.
- Si aparecen el símbolo ○ y el peso durante unos tres minutos, la báscula se apagará automáticamente.

Función de Comunicación de campo próximo (NFC)

Para transmitir los datos a o de la báscula, se necesitan los dispositivos de comunicación que cumplen las especificaciones de comunicación de la báscula.

Ejemplos de dispositivos de comunicación que cumplen

- Teléfono móvil compatible con NFC
- Ordenador personal con lector/escritor NFC
- Punto de acceso

Nota

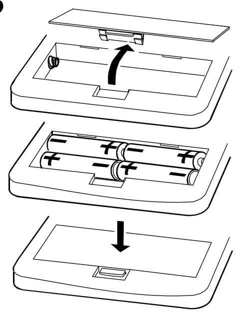
- Para obtener información sobre los métodos y las aplicaciones de comunicación para los dispositivos de comunicación, consulte los manuales de instrucciones para los dispositivos.

Colocación (o cambio) de las pilas

Precaución

- Inserte cada pila con sus terminales positivo (+) y negativo (−) bien alineados con los símbolos correspondientes en el compartimento de las pilas.
- Si las pilas se colocan incorrectamente, pueden tener fugas.
- Cambie las cuatro pilas por otras nuevas cuando aparezca el símbolo .
- No mezcle pilas nuevas y usadas. Podría dañarse la báscula o acortarse la duración de las pilas.
- El símbolo no aparece cuando las pilas están totalmente agotadas.
- La duración de las pilas depende de la temperatura ambiente, del tipo de pila y del uso.
- Si no va a utilizar la báscula durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga las pilas del compartimento de las pilas. Pueden tener fugas y dañar la báscula.
- Las pilas suministradas con la báscula son de prueba solo y pueden tener una duración limitada.

Procedimiento de colocación (o cambio) de las pilas



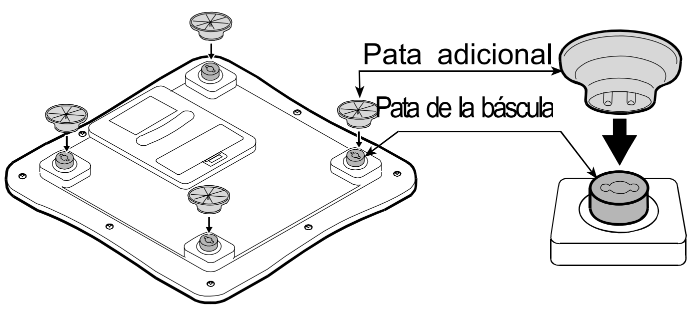
1. Abra la tapa del compartimento de las pilas en la parte inferior de la báscula.
2. Coloque las cuatro pilas nuevas con sus terminales positivo(+) y negativo (−) bien alineados con los símbolos correspondientes en el compartimento de las pilas.
3. Cierre la tapa del compartimento de pilas.

Medición de su peso sobre una alfombra

Coloque la báscula sobre una superficie nivelada y sólida, como suelo de baldosas, madera o laminado.
Si la báscula debe utilizarse sobre una alfombra, asegúrese de colocar las patas adicionales de plástico.

Procedimientos para colocar las patas adicionales

1. Cada pata adicional tiene dos clavijas. Haga coincidir las clavijas con los orificios de la pata de la báscula e insértelas con firmeza.
2. Coloque las patas adicionales en los cuatro soportes.

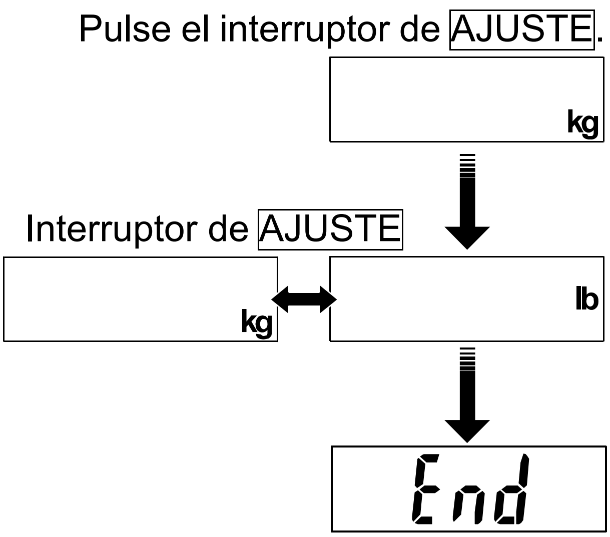


Notas

- Tenga cuidado de no caerse al utilizar las patas adicionales.
- Le recomendamos usar esta báscula sobre una superficie sólida y nivelada.

Ajuste de la unidad

Ajuste manual de la unidad



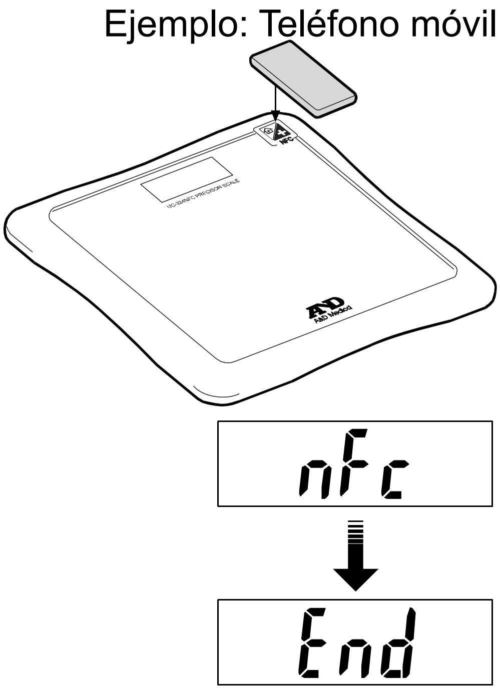
1. Confirme que la báscula está apagada. Pulse el interruptor de AJUSTE. La báscula pita y muestra la unidad ajustada actualmente.

2. Pulse el interruptor de AJUSTE para seleccionar la unidad.

3. Tras tres segundos sin operación, la báscula confirma la unidad seleccionada con dos pitidos, aparece "End" y se apaga automáticamente.

Ajuste de la unidad mediante el dispositivo de comunicación

(Solo para dispositivos en que está habilitada la opción de volver a escribir la información de la unidad).



1. Confirme que la báscula está apagada. Mantenga el símbolo de comunicación del dispositivo compatible con NFC cerca del área de comunicación (NFC) de la báscula.

2. Cuando se ha completado la transmisión de datos, la báscula muestra "End" y se apaga automáticamente.

Nota

- Es posible que no se reconozca el dispositivo compatible con NFC cuando se inclina o coloca fuera del área de comunicación. Si aparece "E-11" o "E-12", empiece desde el paso 1 de nuevo.

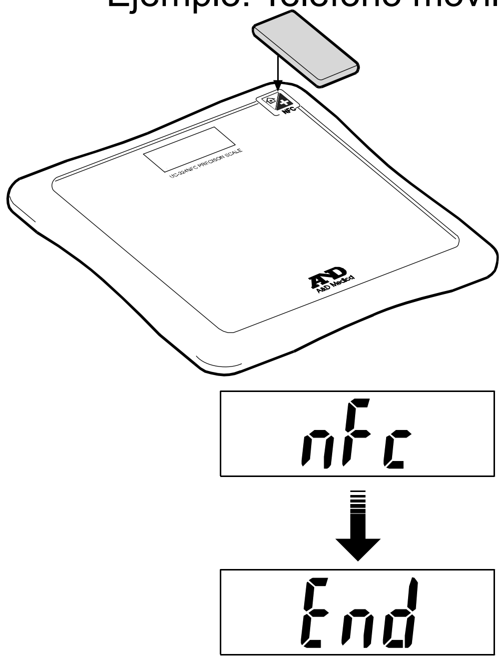
Ajuste de la memoria

La función de memoria se puede cambiar mediante el dispositivo de comunicación y el número de memorias puede cambiarse de "0" a "100".
Cuando el número de mediciones se ajusta a "100", es posible tanto la transmisión como el borrado de las lecturas.
Para obtener detalles, consulte el manual de instrucciones de la aplicación que usa.

Nota

- Cuando solo se usa la báscula sola, no está disponible el cambio de número de mediciones para guardar, mostrar o borrar los datos de la memoria.

Ejemplo: Teléfono móvil



1. Confirme que la báscula está apagada. Mantenga el símbolo de comunicación del dispositivo compatible con NFC cerca del área de comunicación (NFC) de la báscula.

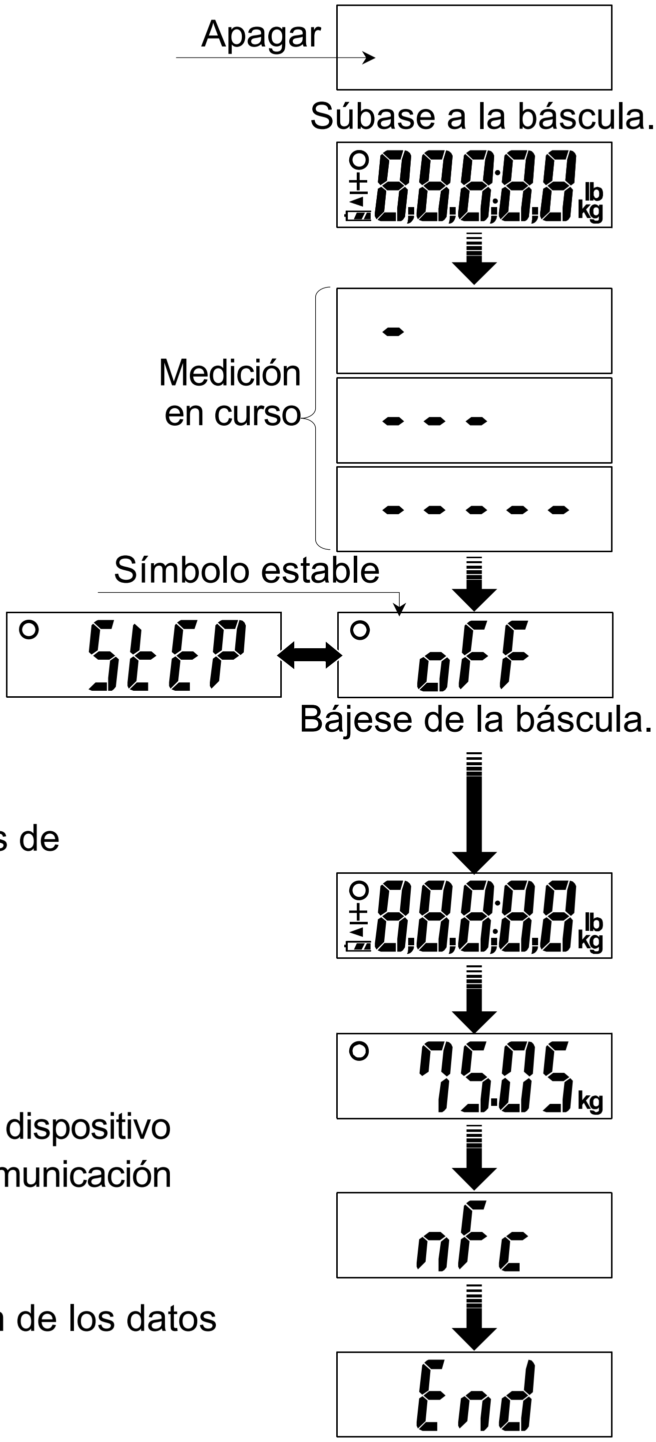
2. Cuando se ha completado la transmisión de datos, la báscula muestra “End” y se apaga automáticamente.

Notas

- Es posible que no se reconozca el dispositivo compatible con NFC cuando se inclina o coloca fuera del área de comunicación. Si aparece “E - 11” o “E - 12”, empiece desde el paso 1 de nuevo.
- Si intenta transmitir los datos de memoria cuando el número de mediciones que se van a guardar en memoria se ha ajustado a 0, aparece“E - 13”.
- Cuando cambia el número de mediciones a guardar en memoria de 100 a 0, los datos de memoria, si hay, se borrarán.

Medición de su peso con la función NFC

Después de la medición, el dispositivo de comunicación recibe el dato.



1. Confirme que la báscula está apagada.
   Súbase a la báscula con cuidado y quédese quieto durante la medición. La báscula se enciende y aparecen todos los segmentos de la pantalla.

2. Espere que la medición se complete.
   El proceso de medición se muestra con el segmento "–".

3. Bájese de la báscula cuando el símbolo estable O aparece con tres pitidos.
   Si no se baja de la báscula, la báscula pita una vez cada dos segundos y la báscula se apaga tras dos minutos.

4. La báscula muestra todos los segmentos de visualización.
   No se suba a la báscula.

5. Aparece el resultado de medición.

6. Mantenga el símbolo de comunicación del dispositivo compatible con NFC cerca del área de comunicación (NFC) de la báscula.

7. Cuando se ha completado la transmisión de los datos personales, la báscula muestra "End".

Notas

- Es posible que no se reconozca el dispositivo compatible con NFC cuando se inclina o coloca fuera del área de comunicación. Si aparece "E - 11" o "E - 12", empiece desde el paso 6 de nuevo.
- Después de que se muestre el resultado de medición alrededor de tres minutos, la báscula se apagará automáticamente. Cuando el número d mediciones que guarda en memoria se ha ajustado a 0, se borrará el resultado.
- Cuando se realiza la transmisión de datos mientras se muestra el resultado, solo se transmitirá el resultado actual.

Mantenimiento de la báscula

- Limpie la báscula con un paño suave y seco o con un paño humedecido con agua y detergente suave. Nunca utilice alcohol, bencina, diluyentes ni otros productos químicos agresivos para limpiar la báscula.
- Si no va a utilizar la báscula durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga las pilas del compartimento de las pilas.

Antes de solicitar una reparación

<table>
<tr><th>Problemas</th><th>Razón posible / Medida correctiva</th></tr>
<tr><td>E aparece en pantalla.</td><td rowspan="2">Supera la capacidad máxima.</td></tr>
<tr><td>E-0 aparece en pantalla.</td></tr>
<tr><td>Err aparece en pantalla.</td><td>Supera la capacidad máxima.
No alcanza la capacidad mínima.</td></tr>
<tr><td>E-10 aparece en pantalla.</td><td rowspan="3">El dispositivo de comunicación puede estar inclinado o colocado fuera del área de comunicación de la báscula.</td></tr>
<tr><td>E-11 aparece en pantalla.</td></tr>
<tr><td>E-12 aparece en pantalla.</td></tr>
<tr><td>E-13 aparece en pantalla.</td><td>El número de mediciones a guardar en memoria se ha ajustado a 0.</td></tr>
<tr><td>H aparece en pantalla.</td><td rowspan="2">Supera la capacidad máxima.</td></tr>
<tr><td>L aparece en pantalla.</td></tr>
<tr><td> aparece en pantalla.</td><td rowspan="2">Retire las pilas y vuelva a colocarlas.
O, cambie las cuatro pilas por cuatro nuevas.</td></tr>
<tr><td>No se ve nada al dar un toque a la báscula o pulsar el interruptor de AJUSTE.</td></tr>
<tr><td>Los resultados de medición son muy diferentes de los valores esperados.</td><td>Coloque la báscula sobre una superficie sólida y nivelada.
Retire cualquier objeto extraño que pueda estar tocando la parte inferior de la báscula.
Si coloca la báscula sobre una alfombra, asegúrese de haber colocado las patas adicionales o pruebe a trasladarla a una superficie nivelada de baldosas o madera.</td></tr>
</table>

Si no puede identificar el problema y solucionarlo, póngase en contacto con su proveedor o con A&D service group. A&D service group suministrará a los proveedores autorizados información técnica, piezas de recambio y unidades.

Precaución al usar la función NFC

La báscula tiene un módulo de interfaz inalámbrica de etiqueta tipo 3 foro NFC integrado.
Cuando la báscula se usa cerca de los dispositivos de comunicación inalámbrica que usan la misma frecuencia que la de la báscula (13,56 MHz) o usan sus frecuencias armónicas, se puede producir interferencia electromagnética. En dicho caso, apague los dispositivos que no están siendo usados o coloque los dispositivos a 1 metro o más de la báscula.

Especificaciones

Tipo	UC-324NFC
Capacidad máxima	150 kg / 330 lb
Capacidad mínima	10 kg / 22 lb
Indicación mínima en pantalla	0 a 100 kg: 0,05 kg, 100 a 150 kg: 0.1 kg 0 a 330 lb: 0,1 lb
Comunicación inalámbrica	Módulo de interfaz inalámbrica NFC
Elementos de ajuste	Unidad: kg o lb
Memoria	Mediciones 0 o 100 (solopara dispositivos en los que se ha habilitado la reescritura de los datos de memoria)
Fuente de alimentación	Cuatro pilas tipo AA (R6P o LR6, 1,5 voltios x 4)
Duración de las pilas	Aproximadamente 1 años (con dos mediciones al día usando las pilas alcalinas)
Dimensiones	350 (F) X 350 (An) X 39 (Al) mm
Masa	2,3 kg incluidas las pilas
Accesorios	Manual de instrucciones, pilas (4), patas adicionales (4)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso ni obligación alguna por parte del fabricante.

Cumplimiento de las directivas europeas

CE La báscula cumple con la directiva legal EMC (Compatibilidad electromagnética) 2004/108/CE.

Nota: Solo para uso en interiores. El valor indicado puede verse afectado negativamente en caso de influencias electromagnéticas extremas.

Memorándum

Indice

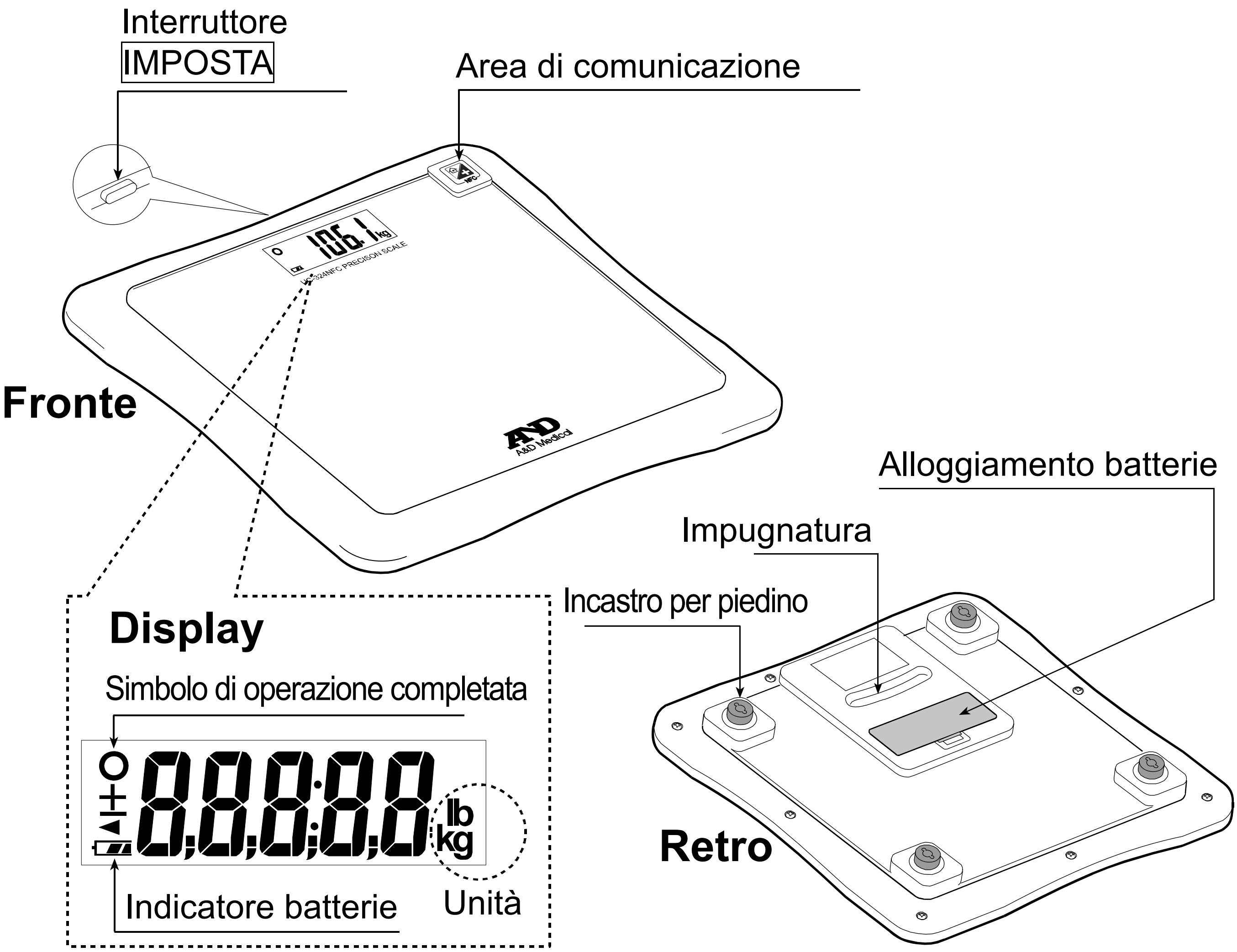
Precauzioni

- Si raccomanda di leggere il presente opuscolo prima di usare la bilancia.
- Collocare la bilancia su una superficie solida e orizzontale, ad esempio una pavimentazione in piastrelle, parquet o laminato.
- Non collocare la bilancia su pavimenti soffici, bagnati o sdrucciolevoli.
  Qualora sia necessario utilizzare la bilancia su un tappeto, assicurarsi di fissare i piedini di plastica come mostrato a pagina 4.
- La bilancia contiene componenti delicati di alta precisione. Si raccomanda di evitare condizioni estreme di temperatura, umidità, luce solare diretta, urti, condensa e polvere.
- Non salire sulla bilancia con i piedi bagnati. Assicurarsi di avere i piedi asciutti al fine di evitare di scivolare o di ferirsi gravemente.
- Salire con cautela sulla parte centrale della bilancia.
- In caso di utilizzo della bilancia da parte di una persona disabile è necessaria la supervisione di un assistente.
- Rivolgersi al medico prima di iniziare una dieta o un'attività fisica.
- Non smontare o modificare la bilancia.

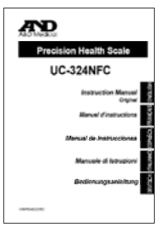
Indicazioni per l'uso

- Questa bilancia è destinata esclusivamente a un uso personale.

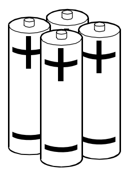
Componenti della bilancia



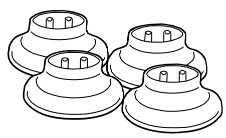
Accessori



Manuale di istruzioni



Batterie



Piedini in plastica

Simboli utilizzati sul display

Simboli	Nome	Descrizione
O	Simbolo di operazione completata	Questo simbolo compare quando il peso visualizzato si stabilizza.
↓	Indicatore batterie	Normale indicatore delle batterie con la carica residua
	Simbolo di batteria scarica	Sostituire tutte e quattro le batterie all'apparire di questo simbolo.
	Etichetta Direttiva RAEE	——
CE	Marchio CE	——

Funzione di spegnimento automatico

La bilancia è provvista di una funzione di "Spegnimento automatico".

- Nel caso in cui la schermata "0.00 kg/0.0 lb" e il simbolo di operazione completata O vengano visualizzati per circa quarantacinque secondi, la bilancia si spegnerà automaticamente.
- Nel caso in cui il simbolo O e il peso vengano visualizzati per circa tre minuti, la bilancia si spegnerà automaticamente.

Funzione NFC (Near Field Communication)

Per la trasmissione di dati alla o dalla bilancia, sono necessari dispositivi di comunicazione conformi alle specifiche di comunicazione della bilancia

Esempi di dispositivi di comunicazione conformi

- Telefono cellulare con funzione NFC
- Personal computer con lettore/scrittore NFC
- Access Point

Nota

- Per informazioni sui metodi e sulle applicazioni di comunicazione per i dispositivi di comunicazione, consultare il manuale di istruzioni dei dispositivi.

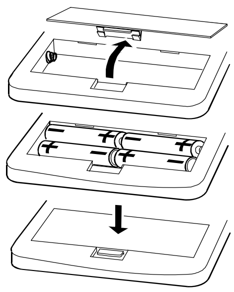
Installazione (o sostituzione) delle batterie

Attenzione

- Inserire ogni batteria con il polo positivo (+) e il polo negativo (−) allineati correttamente con il corrispondente simbolo indicato nell'alloggiamento.
- L'errata installazione delle batterie potrebbe risultare in una nociva perdita di liquido.
- Sostituire tutte e quattro le batterie all'apparire di questo simbolo: .
- Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove. Tale pratica potrebbe danneggiare la bilancia o compromettere la durata delle batterie.
- Il simbolo  non viene visualizzato in caso di batterie completamente esaurite.
- La durata delle batterie dipende dalla temperatura ambiente, dal tipo di batterie installate e dall'intensità di utilizzo della bilancia.
- Rimuovere le batterie dal relativo alloggiamento se la bilancia non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo. Le batterie potrebbero lasciar fuoriuscire il proprio liquido e danneggiare la bilancia.
- Le batterie fornite in dotazione alla bilancia sono a solo scopo di prova e la loro durata potrebbe essere breve.

Istruzioni per l'installazione (o sostituzione) delle batterie

1. Aprire il coperchio dell'alloggiamento delle batterie situato nella parte inferiore della bilancia.
2. Installare quattro nuove batterie con il polo positivo (+) e il polo negativo (-) allineati ai corrispondenti simboli riportati nell'alloggiamento.
3. Chiudere il coperchio dell'alloggiamento.

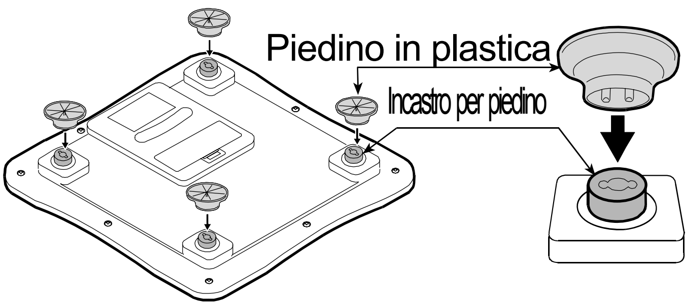


Rilevare il proprio peso su un tappeto

Collocare la bilancia su una superficie solida e orizzontale, ad esempio una pavimentazione in piastrelle, parquet o laminato.
Nel caso in cui la bilancia debba essere utilizzata su un tappeto, assicurarsi di fissare gli appositi piedini in plastica.

Istruzioni per il posizionamento dei piedini in plastica

1. Ogni piedino dispone di due perni. Inserire i perni nelle apposite cavità dell'incastro e premere con decisione.
2. Posizionare i piedini in corrispondenza di tutti e quattro gli angoli della bilancia.

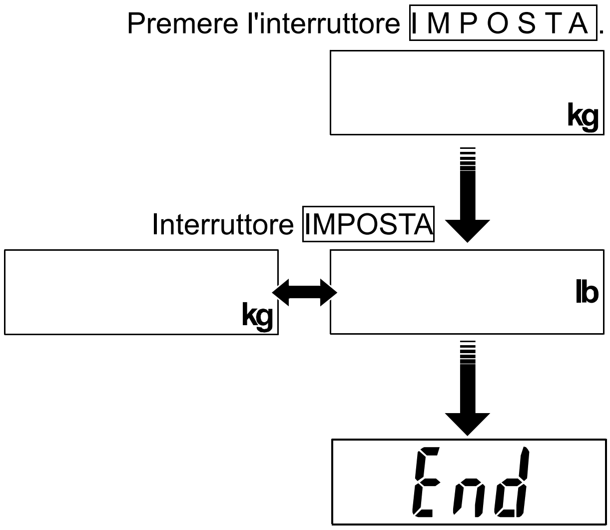


Note

- Prestare attenzione a non cadere quando si utilizzano i piedini in plastica.
- È consigliato usare la bilancia su una superficie solida e orizzontale.

Impostazione dell'unità

Impostazione manuale dell'unità



1. Verificare che la bilancia sia spenta.
   Premere l'interruttore IMPOSTA. La bilancia emette un segnale acustico e visualizza l'unità impostata.

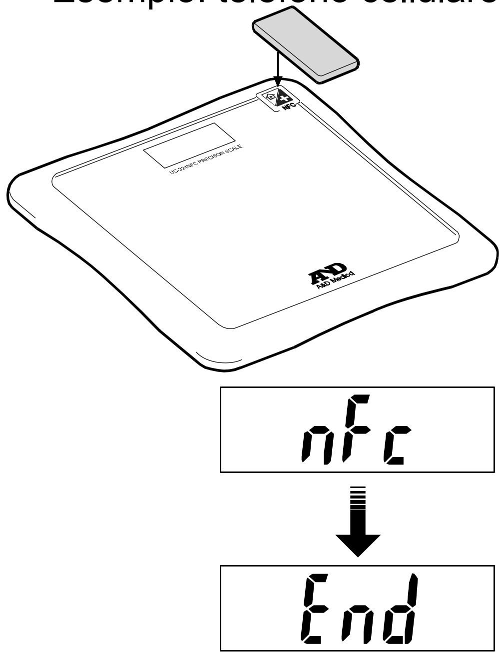
2. Premere l'interruttore IMPOSTA per selezionare l'unità.

3. Dopo tre secondi di inattività, la bilancia conferma l'unità selezionata con due segnali acustici, visualizza "End" e si spegne automaticamente.

Impostazione dell'unità mediante il dispositivo di comunicazione

(Solo per dispositivi con funzione di riscrittura dei dati delle unità.)

Esempio: telefono cellulare



1. Verificare che la bilancia sia spenta.
   Tenere il simbolo della comunicazione del dispositivo con funzione NFC vicino all'area di comunicazione (NFC) della bilancia.

2. Quando la trasmissione dei dati è completa, la bilancia visualizza "End" e si spegne automaticamente.

Nota

- Il dispositivo con funzione NFC potrebbe non essere riconosciuto se inclinato o posto fuori dall'area di comunicazione. Se si visualizza "E - 11" o "E - 12" riprendere la procedura dal punto 1.

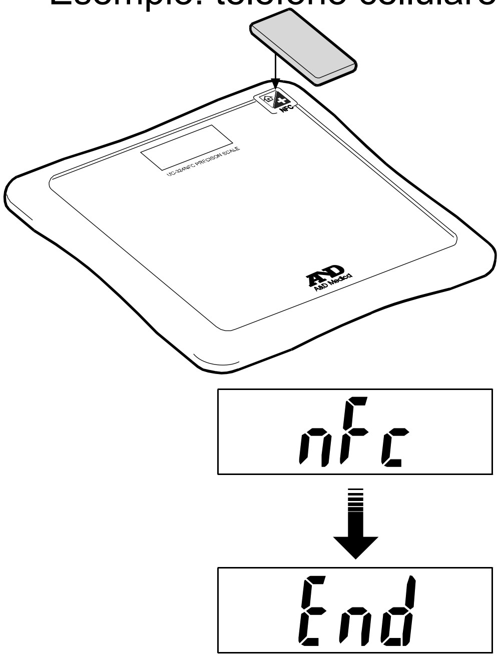
Impostazione della memoria

La funzione di memorizzazione può essere modificata tramite il dispositivo di comunicazione e il numero di memorizzazioni può essere modificato da "0" a "100". Quando il numero di rilevazioni è impostato su "100", è possibile sia trasmettere sia eliminare le rilevazioni.
Per i dettagli consultare il manuale di istruzioni dell'applicazione utilizzata.

Nota

- Se si utilizza solo la bilancia, la modifica del numero di rilevazioni da memorizzare e la visualizzazione o eliminazione dei dati in memoria non sono disponibili.

Esempio: telefono cellulare



1. Verificare che la bilancia sia spenta.
   Tenere il simbolo della comunicazione del dispositivo con funzione NFC vicino all'area di comunicazione (NFC) della bilancia.

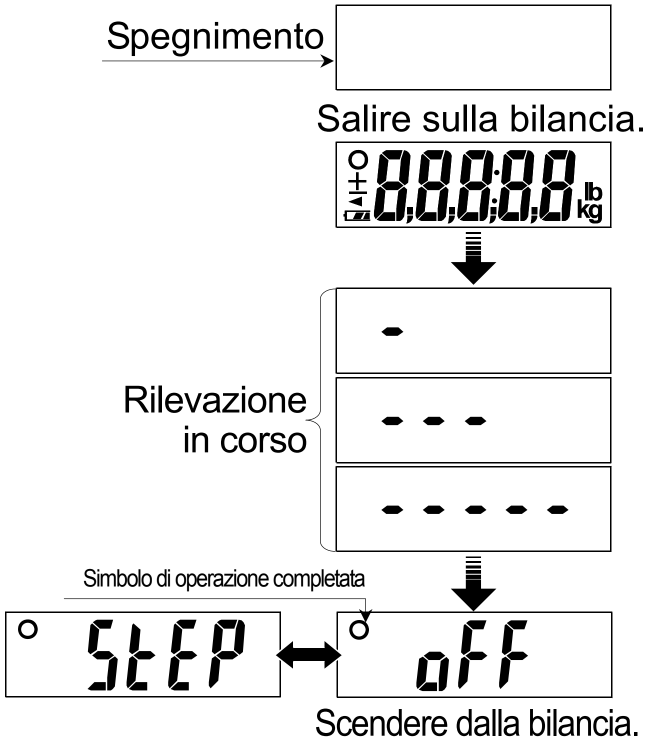
2. Quando la trasmissione dei dati è completa, la bilancia visualizza "End" e si spegne automaticamente.

Note

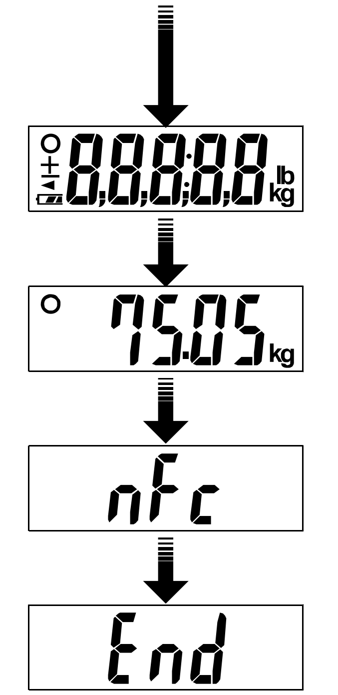
- Il dispositivo con funzione NFC potrebbe non essere riconosciuto se inclinato o posto fuori dall'area di comunicazione. Se si visualizza "E - 11" o "E - 12" riprendere la procedura dal punto 1.
- Se si tenta di trasmettere i dati in memoria quando il numero di rilevazioni da memorizzare è impostato su 0, viene visualizzato "E - 13".
- Se si modifica il numero di rilevazioni da memorizzare da 100 a 0, i dati eventualmente presenti in memoria vengono eliminati.

Rilevare il proprio peso con la funzione NFC

Dopo la rilevazione, il dispositivo di comunicazione riceve i dati.



1. Verificare che la bilancia sia spenta. Salire delicatamente sulla bilancia e rimanere immobili durante la rilevazione. La bilancia si accende e si sualizzano tutte le lineette del display.
2. Attendere che la rilevazione sia completata. La procedura di rilevazione è indicata da una lineetta "–".
3. Scendere dalla bilancia quando si visualizza il simbolo O accompagnato da tre segnali acustici. Se non si scende dalla bilancia vengono emessi segnali acustici ogni due secondi e dopo due minuti la bilancia si spegne.
4. La bilancia visualizza tutte le lineette sul display. Non salire sulla bilancia.
5. Viene visualizzato il risultato della rilevazione.
6. Tenere il simbolo della comunicazione del dispositivo con funzione NFC vicino all'area di comunicazione (NFC) della bilancia.
7. Quando la trasmissione dei dati è completa, la bilancia visualizza "End".



Note

- Il dispositivo con funzione NFC potrebbe non essere riconosciuto se inclinato o posto fuori dall'area di comunicazione. Se si visualizza "E - 11" o "E - 12" riprendere la procedura dal punto 6.
- Dopo avere visualizzato il risultato della rilevazione per tre minuti, la bilancia si spegne automaticamente. Se il numero di rilevazioni da memorizzare è impostato su 0, il risultato viene eliminato.
- Se la trasmissione dei dati avviene durante la visualizzazione del risultato, solo il risultato corrente viene trasmesso.

Manutenzione della bilancia

- Utilizzare un panno morbido asciutto o inumidito con acqua e una soluzione detergente delicata per pulire la bilancia. Non utilizzare alcol, benzina, solventi o altre sostanze chimiche aggressive.
- Rimuovere le batterie dal relativo alloggiamento se non si ha intenzione di usare la bilancia per un lungo periodo di tempo.

Prima di rivolgersi al servizio clienti

Problemi	Possibile causa/Azione correttiva
Viene visualizzato E	Capacità massima superata.
Viene visualizzato E-0	
Viene visualizzato Err	Capacità massima superata. Capacità minima non raggiunta.
Viene visualizzato E-10	Il dispositivo di comunicazione potrebbe essere inclinato o collocato fuori dall'area di comunicazione della bilancia.
Viene visualizzato E-11	
Viene visualizzato E-12	
Viene visualizzato E-13	Il numero di rilevazioni da memorizzare è impostato su 0.
Viene visualizzato H	Capacità massima superata.
Viene visualizzato L	
Viene visualizzato 	Rimuovere e reinstallare le batterie. In alternativa, sostituire tutte le batterie con batterie nuove.
Se si tocca la bilancia o si preme l'interruttore IMPOSTA non si visualizza alcun elemento.	
I risultati delle rilevazioni divergono fortemente da quelli previsti.	Collocare la bilancia su una superficie solida e orizzontale. Rimuovere ogni oggetto estraneo che potrebbe premere contro il fondo della bilancia. Nel caso in cui la bilancia sia collocata su un tappeto, assicurarsi che i piedini in plastica siano fissati o provare a spostare la bilancia su una superficie orizzontale quale una pavimentazione a piastrelle o a parquet.

Nel caso in cui non si riesca a individuare o a risolvere il problema, contattare il fornitore o il servizio clienti A&D. Il servizio clienti A&D fornisce informazioni tecniche, parti di ricambio e unità ai rivenditori autorizzati.

Nota per l'uso della funzione NFC

La bilancia è dotata di un modulo di interfaccia wireless Tag NFC Forum Tipo 3 integrato.
Quando la bilancia viene utilizzata in prossimità di dispositivi di comunicazione wireless che utilizzano la stessa frequenza (13,56 MHz) o le relative frequenze armoniche, possono verificarsi interferenze elettromagnetiche. In tal caso, spegnere i dispositivi non utilizzati o collocarli ad almeno 1 metro dalla bilancia.

Specifiche

Modello	UC-324NFC
Capacità massima	150 kg/330 lb
Capacità minima	10 kg/22 lb
Valore minimo visualizzato	0-100 kg: 0,05 kg; 100-150 kg: 0,1 kg 0-330 lb: 0,1 lb
Comunicazione wireless	Modulo di interfaccia wireless NFC
Voci impostabili:	Unità: kg o lb
Memoria	0 o 100 rilevazioni (solo per dispositivi con funzione di riscrittura dei dati in memoria)
Alimentazione	Quattro batterie tipo AA (R6P o LR6, 1,5 volt x 4)
Durata delle batterie	Circa 1 anno (con due rilevazioni al giorno utilizzando batterie alcaline)
Dimensioni	350 (P) X 350 (L) X 39 (H) mm
Peso	2,3 kg batterie incluse
Accessori	Manuale di istruzioni, batterie (4), piedini in plastica (4)

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso e senza alcun obbligo da parte del produttore.

Conformità alle Direttive europee

CE La bilancia è conforme alla vigente direttiva EMC (compatibilità elettromagnetica) 2004/108/CE.

Nota: solo per uso in interni. Il valore visualizzato potrebbe essere alterato dalla presenza di campi elettromagnetici.

Memo

Inhalt

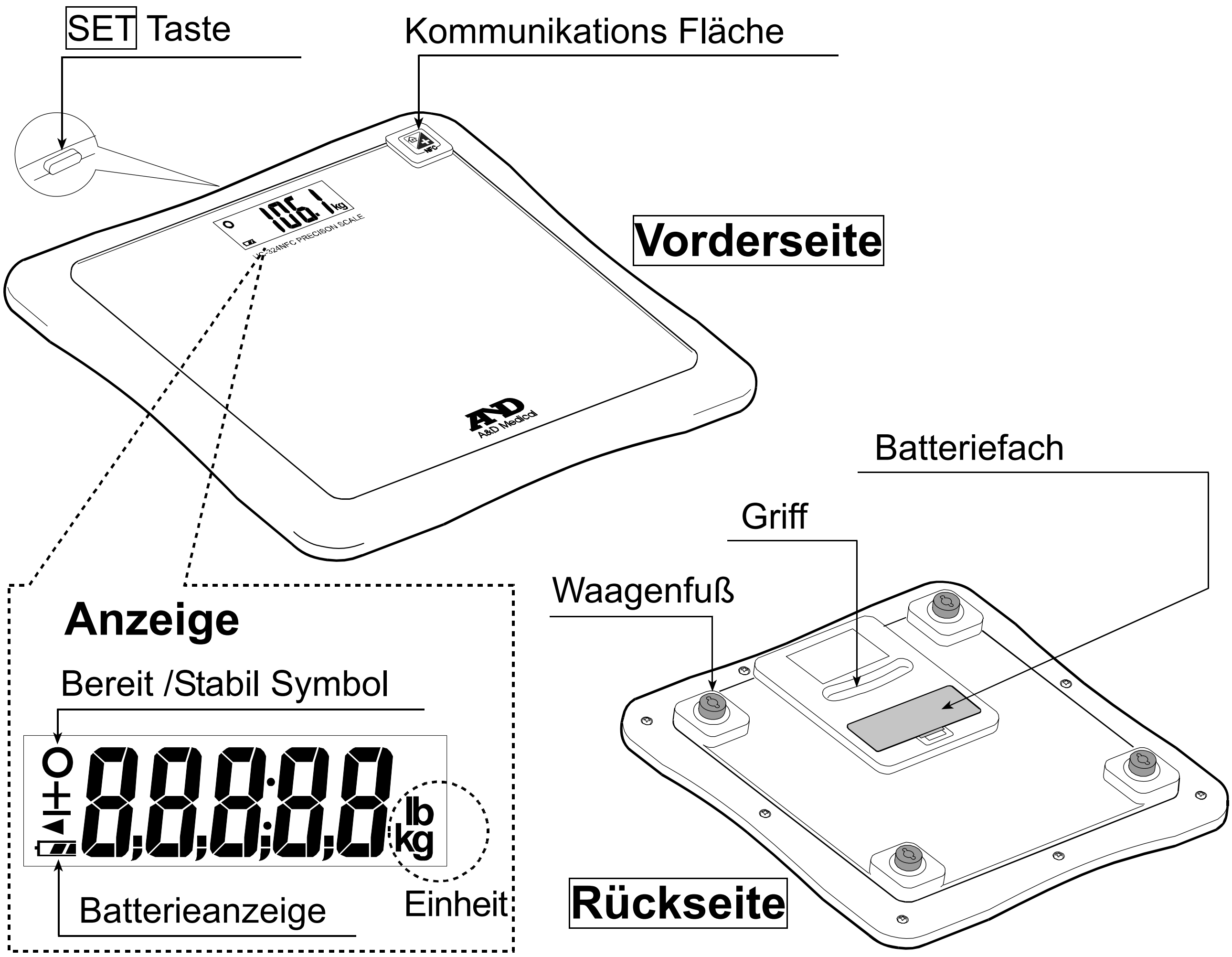
Vorsichtsmassnahmen

- Lesen sie vor Verwendung der Waage diese Anleitung gründlich durch.
- Stellen Sie die Waage auf eine feste und ebene Fläche, z.B. auf einen Fliesen, Holz- oder Laminatboden.
- Stellen sie die Waage nicht auf einen weichen, nassen oder rutschigen Untergrund. Falls die Waage auf einem Teppich verwendet wird, müssen Sie die Zusatzfüße anbringen (siehe Abbildung auf Seite 4).
- Die Waage besteht aus empfindlichen Präzisionsteilen. Vermeiden Sie Extreme bezüglich Temperatur, Feuchtigkeit, direktes Sonnenlicht, Erschütterungen, Nässe und Staub.
- Stellen Sie sich nicht mit nassen Füssen auf die Waage. Ihre Füsse müssen trocken sein, damit Sie nicht ausrutschen und sich ernsthaft verletzen.
- Steigen sie vorsichtig auf den mittleren Bereich der Waage.
- Ein Betreuer sollte anwesend sein, wenn eine behinderte Person die Waage benutzt.
- Wenden sie sich an Ihren Hausarzt bevor sie mit einer Diät oder Gymnastik beginnen.
- Die Waage darf nicht zerlegt oder modifiziert werden.

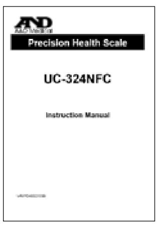
Benutzung

- Diese Waage ist für den persönlichen Gebrauch gedacht.

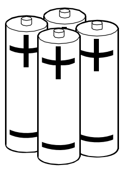
Übersicht



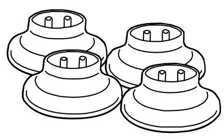
Zubehör



Bedienungsanleitung



Batterien



Zusatzfüsse

Anzeigensymbole

Symbole	Name	Beschreibung
O	Bereit/Stabil Symbol	Dieses Symbol wird angezeigt, wenn die Messanzeige stabil ist.
↓	Batterieanzeige Schwacher Ladezustand	Diese Symbol zeigt an, wieviel von der Ladung der Batterie noch vorhanden ist. Wird dieses Symbol angezeigt, tauschen Sie bitte alle Batterien gegen neue aus.
	WEEE Label	——
CE	CE Markierung	——

Automatische Abschaltfunktion

Diese Waage hat eine automatische “Abschaltfunktion”.

- Wenn “0.00 kg /0.0 lb” und das Bereit/Stabil Symbol O für ca. 45 Sekunden angezeigt werden, schaltet sich die Waage automatisch ab.
- Wird das O Symbol und das Gewicht für ca. 3 Minuten angezeigt, schaltet sich die Waage automatisch ab.

Near Field Communication (NFC) Funktion

Um Daten von der Waage übertragen zu können, werden Geräte benötigt, die den Kommunikations-Spezifikationen der Waage entsprechen.

Beispiele von kompatiblen Kommunikationsgeräten

- NFC-fähiges Handy
- PC mit NFC Reader/Writer
- Zugriffspunkt

Anmerkungen

- Für Informationen über die Kommunikationsmethoden und Anwendungen, lesen Sie bitte in der Bedienungsanleitung nach.

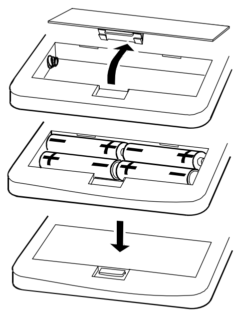
Einsetzen (oder Wechseln) der Batterien

Vorsicht

- Setzen Sie jede Batterie mit den positiven (+) und negativen (−) Anschlüssen entsprechend den Symbolen im Batteriefach ein.
- Unsachgemässes Einsetzen der Batterien kann zum Auslaufen der Batterien führen.
- Tauschen Sie alle vier Batterien gegen neue aus, wenn dieses Symbol  angezeigt wird.
- Verwenden Sie keine Kombination von neuen und alten Batterien. Dadurch kann die Waage beschädigt oder die Lebenszeit der Batterien verkürzt werden.
- Dieses  Symbol erscheint nicht, wenn die Batterien vollkommen leer sind.
- Die Lebenszeit der Batterien hängt von der Umgebungstemperatur, dem Batterietyp und der Verwendung ab.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach heraus, wenn die Waage längere Zeit nicht benutzt wird. Die Batterien könnten auslaufen und die Waage beschädigen.
- Die Batterien, die mit der Waage geliefert wurden sind nur für kurzzeitigen Gebrauch gedacht und haben nur eine kurze Lebensdauer.

Batterien einsetzen (oder wechseln)

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs an der Unterseite der Waage.
2. Setzen Sie neue Batterien mit den positiven (+) und negativen (−) Anschlüssen entsprechend den Symbolen im Batteriefach ein.
3. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.

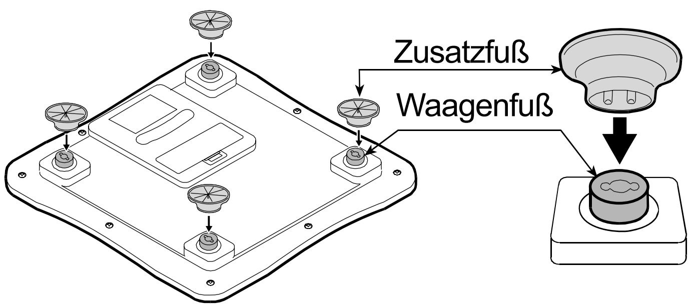


Messen Ihres Gewichts auf dem Teppich

Stellen Sie die Waage nicht auf einen weichen, nassen oder rutschigen Untergrund. Falls die Waage auf einem Teppich verwendet wird, müssen Sie die Zusatzfüße anbringen.

Schritte zum Anbringen der Zusatzfüße

1. Jeder Zusatzfuß hat zwei Stifte. Bringen Sie die Stifte mit den Löchern am Waagenboden in Übereinstimmung, und setzen Sie den Zusatzfuß fest ein.
2. Befestigen Sie bitte alle vier Zusatzfüsse.

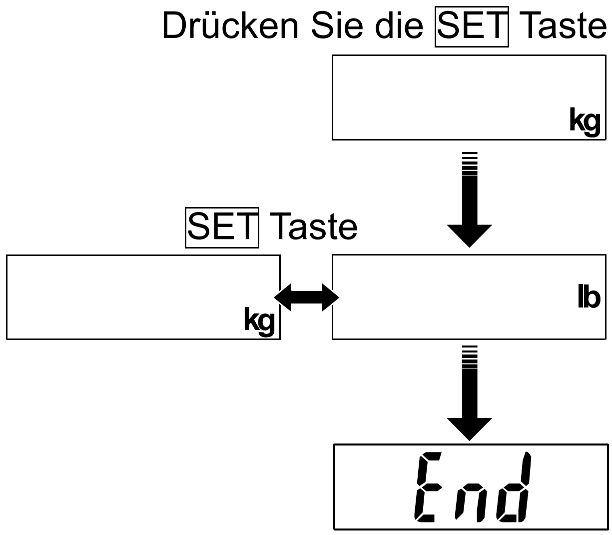


Anmerkungen

- Bitte passen Sie auf, dass Sie bei der Verwendung der Zusatzfüße nicht stürzen.
- Wir empfehlen die Verwendung der Waage auf einer festen und ebenen Fläche.

Einstellen des Geräts

Manuelle Einstellung des Geräts



1. Versichern Sie sich, dass die Waage ausgeschaltet ist.
   Drücken Sie die SET Taste. Die Waage gibt einen Signalton ab und zeigt die gewählte Einheit an.

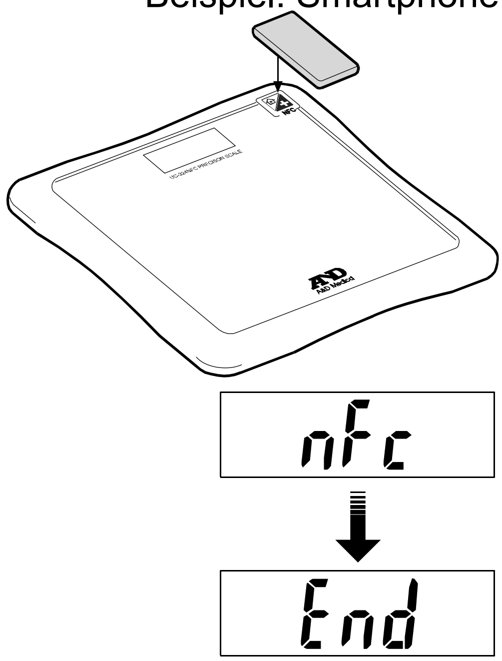
2. Drücken Sie die SET Taste um die Einheit zu wählen.

3. Wurde die Waage für drei Sekunden nicht benutzt, bestätigt die Waage die gewählte Einheit mit zwei Signaltönen, zeigt " End " und schaltet sich automatisch ab.

Einstellen der Waage mithilfe des Kommunikationsgeräts

(Nur für Geräte, bei denen die Änderung der Informationseinheit aktiviert ist.)

Beispiel: Smartphone



1. Versichern Sie sich, dass die Waage ausgeschaltet ist. Halten Sie das Kommunikationssymbol des NFC-fähigen Geräts in die Nähe der Kommunikationsfläche (NFC) der Waage.
2. Ist der Transfer der Daten abgeschlossen, zeigt die Waage " End " an und schaltet sich automatisch aus.

Anmerkung

- Es kann möglich sein, dass das NFC-fähige Gerät nicht erkannt wird, wenn es schräg gehalten wird, oder sich zu weit entfernt von der Kommunikationsfläche befindet. Wird " E-11 " oder "E-12" angezeigt, beginnen Sie bitte erneut mit Schritt 1.

Einstellen des Speichers

Wird ein Kommunikationsgerät benutzt, das die gespeicherten Informationen umschreibt, kann die Anzahl der Messungen im Speicher auf 0 oder 100 eingestellt werden. Wird die Anzahl der zu speichernden Messungen auf 100 eingestellt, können Informationen übertragen oder gelöscht werden.
Für weitere Informationen, lesen Sie bitte in der relevanten Bedienungsanleitung für Ihr Kommuniationsgerät nach.

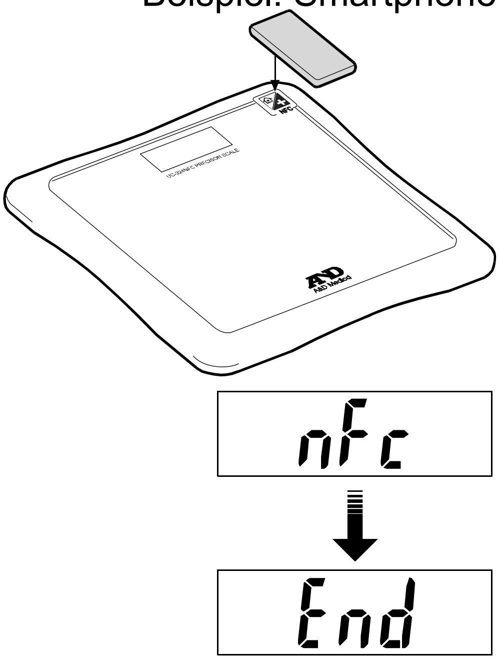
Anmerkung

Wird nur die Waage benutzt, ist es nicht möglich die Anzahl der zu speichernden Messungen zu ändern, die gespeicherten Informationen können nicht angezeigt oder gelöscht werden.

1. Versichern Sie sich, dass die Waage ausgeschaltet ist.
   Halten Sie das Kommunikationssymbol des NFC-fähigen Kommunikationsgeräts in die Nähe der Kommunikationsfläche (NFC) der Waage.

2. Sobald die Datenübertragung beendet ist, zeigt die Waage “End” an und schaltet sich automatisch aus.

Beispiel: Smartphone

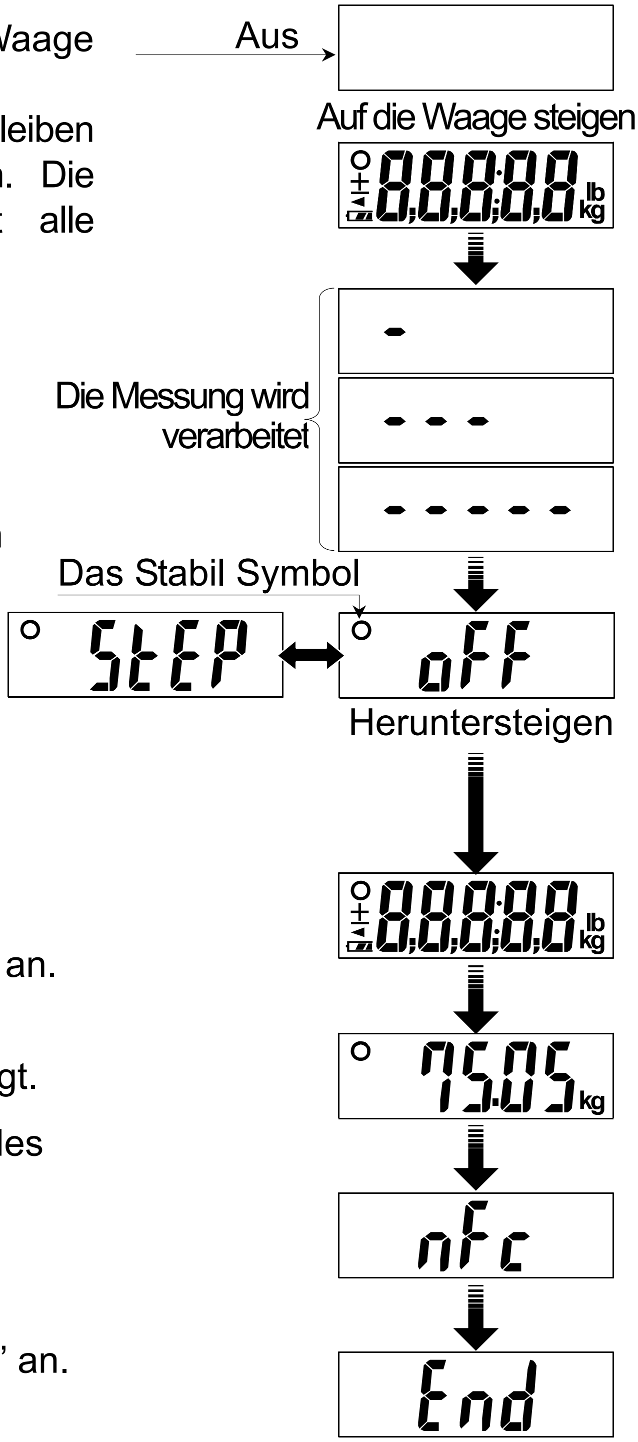


Anmerkung

- Es kann möglich sein, dass das NFC-fähige Gerät nicht erkannt wird, wenn es schräg gehalten wird, oder sich zu weit entfernt von der Kommunikationsfläche befindet. Wird “E-11” oder “E-12” angezeigt, beginnen Sie bitte erneut mit Schritt 1.
- Wird versucht die gespeicherten informationen zu übertragen, wenn die Anzahl der zu speichernden Messungen auf 0 eingestellt ist, wird „E-13“ angezeigt.
- Wird die Anzahl der zu speichernden Messungen von 100 auf 0 eingestellt, werden vorhandene Informationen gelöscht.

Messung Ihres Gewichts mithilfe der NFC Funktion

Nach der Messung erhält das Kommunikationsgerät die Daten.



1. Versichern Sie sich, dass die Waage ausgeschaltet ist.
   Steigen Sie vorsichtig auf die Waage und bleiben Sie während der Messung still stehen. Die Waage schaltet sich ein, und zeigt alle Anzeigensegmente an.
2. Warten Sie, bis die Messung abgeschlossen ist.
   Der Messprozess wird mit dem Segment “-” angezeigt.
3. Steigen Sie von der Waage herunter, wenn das Stabil Symbol o angezeigt wird, und der Signalton zu hören ist.
   (Ton: pi pi pi).
   Wenn Sie nicht von der Waage heruntersteigen, ertönt alle zwei Sekunden ein weiterer Signalton (Ton: pi) und die Waage schaltet sich nach zwei Minuten automatisch ab.
4. Die Waage zeigt alle Anzeigensegmente an.
   Steigen Sie nicht auf die Waage.
5. Das Ergebnis der Messung wird angezeigt.
6. Halten Sie das Kommunikationssymbol des NFC-fähigen Geräts in die Nähe der Kommunikationssfläche (NFC) der Waage.
7. Sobald die Übertragung der Messdaten abgeschlossen ist, zeigt die Waage “End” an.

Anmerkung

- Es kann möglich sein, dass das NFC-fähige Gerät nicht erkannt wird, wenn es schräg gehalten wird, oder sich zu weit entfernt von der Kommunikationsfläche befindet. Wird “E - 11” oder “E - 12” angezeigt, beginnen Sie bitte erneut mit Schritt 1.
- Die Messung wird für ca. drei Minuten angezeigt, dann schaltet sich die Waage automatisch ab. Ist die Anzahl der zu speichernden Messungen auf 0 eingestellt , wird das Resultat gelöscht.
- Werden die Daten übertragen während die aktuelle Messung angezeigt wird, wird nur die aktuelle Messung übertragen.

Wartung der Waage

- Reinigen Sie die Waage mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem mit einer milden Reinigungslösung befeuchteten Tuch.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach heraus, wenn die Waage über längere Zeit nicht benutzt wird.

Bevor Sie den Service anfordern

Probleme	Mögliche Ursache / Maßnahmen zur Abhilfe
E wird angezeigt.	Übersteigt die maximale Kapazität.
E-0 wird angezeigt.	
Err wird angezeigt.	Übersteigt die maximale Kapazität. Liegt unter der minimalen Kapazität.
E-10 wird angezeigt.	Das Kommunikationsgerät wurde schräg gehalten, oder war zu weit von der Kommunikationsfläche der Waage entfernt.
E-11 wird angezeigt.	
E-12 wird angezeigt.	
E-13 wird angezeigt.	Die Anzahl der zu speichernden Messungen ist auf 0 eingestellt.
H wird angezeigt.	Übersteigt die maximale Kapazität.
L wird angezeigt.	
 wird angezeigt.	Prüfen Sie, ob die Batterien richtig eingesetzt sind. Oder, ersetzen sie alle Batterien mit neuen .
NachTippen auf die Waage oder nach Drücken der SET Taste wird nichts angezeigt.	
Das Messergebnis weicht erheblich von dem erwarteten Resultat ab.	Stellen Sie die Waage auf einem tragfähigen und ebenen Fußboden auf. Entfernen Sie alle Fremdkörper, die die Unterseite der Waage berühren könnten. Wenn Sie die Waage auf einem Teppich aufstellen, müssen Sie die Zusatzfüsse anbringen, oder die Waage auf eine ebene Fläche, z.B. Fliesen oder Holz stellen.

Falls Sie das Problem nicht lokalisieren und beheben können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an den A&D Kundendienst, der autorisierte Händler mit technischen Informationen unterstützt, sowie Ersatzteile und Leiheräte liefert.

Verwendung der NFC Funktion

Die Waage hat ein eingebautes NFC Forum Type 3 Tag drahtloses Interface-Modul. Wird die Waage in der Nähe anderer drahtloser Kommunikationsgeräte mit derselben Frequenz von (13.56 MHz) oder dessen harmonischer Frequenzen benutz, könnten elektromagnetische Störungen auftreten. In diesem Falle, schalten Sie bitte alle nichtbenutzten Geräte aus oder platzieren Sie die Geräte mindestens 1 Meter von der Waage entfernt.

Spezifikationen

Typ	UC-324NFC
Maximales Messgewicht	150 kg / 330 lb
Minimales Messgewicht	10 kg / 22 lb
Minimale Anzeige	0 to 100 kg: 0.05 kg, 100 to 150 kg: 0.1 kg 0 to 330 lb: 0.1 lb
Drahtlose Kommunikation	NFC drahtloses Interface-Modul
Einstellungswerte	Einheit: kg oder lb
Stromversorgung	Vier AA Batterien (R6P oder LR6, 1.5 Volt x 4)
Lebensdauer der Batterien	Ungefähr 1 Jahr (mit zwei Messungen pro Tag unter Verwendung von Alkaline-Batterien)
Abmessungen	350 (D) X 350 (W) X 39 (H) mm
Gewicht	2.3 kg einschließlich Batterien
Zubehör	Bedienungsanleitung, Batterien (4), Zusatzfüsse (4)

Änderung der technischen Daten ohne vorherige Ankündigung oder jeglicher Verpflichtung seitens des Herstellers vorbehalten.

Übereinstimmung mt EU-Richtlinien

CE Die Waage entspricht den europäischen Richtlinien EMV (Electromagnetische Verträglichkeit) 2004/108/EC.

Hinweise: Nur für die Verwendung im Innenbereich. Unter extremen elektomagnetischen Einflüssen kann der Anzeigewert nachteilig beeinflußt werden.

Memo

Memo

Memo

A&D Company, Limited
1-243 Asahi, Kitamoto-shi, Saitama 364-8585 JAPAN
Telephone: [81] (48) 593-1111 Fax: [81] (48) 593-1119

A&D INSTRUMENTS LIMITED
Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxfordshire
OX14 1DY United Kingdom
Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

A&D ENGINEERING, INC.
1756 Automation Parkway, San Jose, California 95131 U.S.A.
Telephone: [1] (408) 263-5333 Fax: [1] (408)263-0119

A&D Australasia PTY LTD
32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031 AUSTRALIA
Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409